

無料
FREE



8-9・特集
塲の中を紙上公開
香港の監獄とは？



16・グルメ
主役は手製の Pasta
Pici

3・『鏡報』特約・時事評論
4・華南ビジネス最前線
6・イベント最前線
11・中国美女図鑑

JAL SKY SUITE 777

国際線新仕様機材777-200ER
香港-羽田線で好評運航中!

JAPAN AIRLINES

香港ポスト

2017年
5月26日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk

返還20周年迫る 新政権への障害排除



香港は返還20周年に向けて警戒感が高まっている

7月1日に香港は返還20周年を迎えるが、新政権発足と合わせた記念式典のため中央幹部が来港するとみられ、警官9000人余りを動員する空前の警備体制が敷かれるもようだ。恒例7・1デモの規模も注視される中、近年の過激なデモ活動をめぐる逮捕や起訴が徐々に進んでいることは7月1日に向けた政治的配慮と指摘する向きもある。

7・1デモを主催する民間人権陣線の区諾軒・召集人は5月10日、ピクトリア公園をデモ行進の起点とすることが当局に拒否されたと明かし、「当局の決定は習近平・国家主席が来港するのに合わせて政治的配慮だ」と批判した。民間人権陣線は4月3日に特區政府康樂及文化事務署にピクトリア公園のサッカー場と中央芝生地を使用する申請を出したが、サッカー場は香港各界慶典委員会がイベントで使用する申請を3月に出していたため、民間人権陣線は使用できないとの通知を受けた。香港各界慶典委員会は6月末から7月初めまで返還20周年記念の科学技術展示会を開催する。香港各界慶典委員会は慈善団体であるため、康樂及文化事務署は優先順位のガイドラインに沿ったと強調している。

昨今、セントラル占拠行動や旺角暴動などで違法行為を犯した者に対する逮捕

や起訴が相次いでいるが、非親政府派の関係者らはこことくとく政治的配慮と攻撃している。4月11日に本土派政党「熱血公民」の鄭松泰・議員が立法会で国旗を逆さまにした件で逮捕・起訴されたことに対し、熱血公民の黄洋達氏は「逮捕は政治弾圧と非難したほか、最近多くの事件で起訴・判決が進んでいるのは梁振英・行政長官が退任前に林鄭月娥・次期行政長官のために障害を取り除こうとしているためと指摘した。

本土派政党「青年新政」の梁頌恒氏と游蕙儀氏も4月26日に逮捕された。2人は昨年11月2日、立法会本会議の議場に乱入して宣誓を強行し、混乱によって警

備員6人が負傷する騒ぎを起した。警察は5カ月を経て「違法集結」「強行進入を企てた罪」で2人と元秘書ら3人を逮捕・起訴。2人は議員資格喪失の判決をめぐり終審法院(最高裁)に上訴を申請しており、8月に上訴を許可するかどうか決定される。2人の逮捕については民間人権陣線は「次期政権のための地ならし」と形容。だが民主党の林卓廷・議員は、黄毓民・元議員が議場でグラスを投げた事件で起訴された例を挙げ、「いかなる抗争行動も文明的、平和的に行うべき」といさめた。

香港警察は4月27日、立法会議員の就任宣誓に関する基本法解釈に反対するデ

モが大規模な衝突に発展した昨年11月6日の事件をめぐり9人を逮捕・起訴した。逮捕されたのは社会民主連線の吳文遠・主席と周嘉賢・副秘書長、陳文威氏、香港衆志常務委員の林淳軒氏と林朗彦氏、大專政改關注組の葉志衍氏と盧德昌氏、嶺南大学学生会の鄭沛倫・前会長、人民力量の周樹榮氏ら。起訴の罪状は吳氏と林淳軒氏が「他人に公共の場所を秩序を乱す行為を煽動した罪」で、ほかは「違法集結への参加」や「公務執行妨害」「警官襲撃」。林淳軒氏は昨今の逮捕・起訴活動を「梁振英政権の大型政治清算」と批判。非親政府派議員25人は連名で政治弾圧と非難する声明を出し、民主党の涂謹申・議員は「7月1日までに抗議活動を大幅に減らす狙い」と強調した。だが民主建港協進連盟の陳克勤・議員は「香港では毎日のようにデモが行わ

れているが、違法行為がなければ起訴されることはない。民主派は何でも『政治弾圧』と言って本来の違法行為をこまかすべきでない」と批判した。

昨年の春節に発生した旺角暴動では4月11日までに逮捕者が91人に達した。うち男性80人、女性11人、年齢は14〜70歳。すでに57人が暴動、放火、違法集会、警官襲撃、逮捕拒否、公務執行妨害、攻撃性の武器所有、公衆の場所を秩序を乱す行為、犯罪または不誠実な意図でのコンピュータ使用といった罪で起訴され、4月10日までに4人に有罪判決が下された。法律学者でもある香港経済民生連盟の梁美芬・議員は判決を評価したものの「セントラル占拠行動と旺角暴動を鼓吹・煽動した黒幕がまだ法的制裁を受けていない」と指摘し、当局に厳正な処理を求めた。

マカオ視察で香港に啓示

全国人民代表大会(全人代)国会に相当)の張徳江・委員長は5月8〜10日、マカオを視察した。マカオ国際空港に到着した張委員長は今回の目的を「体感、視察、激励」と表現。マカオに実際に赴き返還以来の成果を体感し、中央を代表して特區政府の報告を聴取し、政策の実現状況を視察、構造転換の重要な段階にあるマカオを激励するためと説明した。

全国香港マカオ研究会の李曉兵氏は張委員長の発言を「中央はマカオの1国2制度の実践を高く評価し、マカオ経済の多角的発展を注視している」と分析。社会の反発や衝突を招きやすい基本法23条に基づく立

法を順調に通過させて中央との高度な信頼関係を築いたことなどを挙げ「香港は学ぶべき」と強調した。全人代表で新界社團連会の陳勇・理事長は、香港の近年の発展がマカオに後れを取っているのは「一部の者が政治至上のため繁栄や安定を破壊し、香港が備えているはずの優位性を発揮できないうえ」と述べ、今回の視察は香港に立ち遅れの原因を認識させる目的があるとの見方を示した。

張委員長は9日、マカオ東亜運動会体育館で行われた各界関係者約1500人との座談会で講演し、マカオが率先して基本法23条の立法を完了したことを「1国2制度の二本」と称賛。国

CAUSEWAY CORNER
銅鑼灣

ホテル & サービスアパート

ネット接続無料 ケーブルテレビ & NHK

コインランドリー コーズウェイベイ駅から徒歩一分

18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong
T: +852 2838 3211
E: customerservice@causewaycorner.com

www.causewaycorner.com

これはあなたのビジネスや旅行に
最適な場所

WORLDWIDE EXECUTIVE CENTRE

ビジネスセンター

香港会社設立 住所貸し

電話代行 業務支援

3/F, 18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong
T: +852 3656 7777
E: sales@wec.com.hk

www.wec.com.hk

香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポスト e-mail 版』4月28日～5月12日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

■李柱銘氏と黄之鋒氏、米国に干渉求める

民主党の李柱銘（マーチン・リー）元主席、香港衆志の黄之鋒・秘書長、銅鑼湾書店の林榮基・元店長は5月3日、米国の中国問題に関する連邦議会・行政府委員会（CECC）の公聴会に出席し、米国に対し公然と香港事務への干渉を要求した。4日付香港各紙によると、公聴会ではまずパテン元総督がビデオを通じて「近年、香港人の自治は侵蝕されている」などと述べたほか、中国に対し英国が強硬な態度を取らないと批判した。黄氏は「1国2制度はすでに1国1.5制度となり、2047年には1国1制度になる」と指摘。米議会が香港の民主をより高い議事日程に盛り込むよう求めた。李氏は民主派議員に対する米国の支援に謝意を表すとともに、米国が引き続き香港の若い民主派を支援するよう要求した。CECC共同主席を務める共和党のマルコ・ルビオ議員は冒頭で2月に提唱した「香港人権と民主法案」による中国への制裁に言及した。黄氏は昨年11月にもCECCの招きで米国で講演し、ルビオ氏と面会している。

■日清食品、年内にも香港に分離上場

「出前一丁」や「合味道（カップヌードル）」で香港でもなじみの深い日清食品が、香港市場で分離上場することがほぼ確定した。5月3日付香港各紙によると、すでに東京証券取引所で上場済みの同社だが、今回は中国本土および香港での事業を分社化し、香港市場で上場するというもの。早ければ第2四半期中に上場申請を行い、年内にも上場する予定だ。主幹事は野村証券が務め、最高で2億米ドル（15億6000万香港ドル）を調達する見込み。上場目的は中華圏での事業拡大をにらんだものとみられ、同社では2020年までに日本円ベースで537億円の売上高を目標としており、香港内と浙江省に新工場の建設も予定している。

■勃起はわいせつにあらず、一転無罪に

一度はわいせつ容疑で有罪になった男性が上訴した裁判で、高等法院（高等裁判所）は「勃起は生理反応であり、故意のわいせつにはあたらない」として逆転無罪を言い渡した。5月3日付香港各紙によると、被告（32歳）は昨年8月、家族ぐるみで交際していた友人女性と食事をした後に家に招いた。女性が帰宅する際、被告が間もなく仕事で香港を離れるからハグしようと言うと女性も同意したため、その機会に愛を告白したという。そのときに勃起してしまったのだが、女性は彼を振った上、性器を太ももに押し付けられたと通報した。被告はわいせつ罪で有罪となり、社会奉仕200時間が言い渡されたものの上訴。裁判官は被告の主張を認め、生理反応の勃起はコントロール不可能なことで、被告が故意にわいせつ行為をしたとは言い切れないとして無罪を言い渡した。

■学者ら18人、「真の本土派」提唱

近年の本土派、自決派、独立派の台頭への懸念から学者ら18人が本当の「本土」の意味を探る共著『我們是香港真本土（われわれこそ香港の真の本土派）』を刊行した。5月5日付香港各紙によると、同書は香港科技大学の雷鼎鳴・教授、香港大学校務委員会の李国章・主席、弁護士湯家驊氏、財界人のアラン・ジーマン氏、コラムニストの潘麗瓊氏らが執筆。4日に行われた出版記念フォーラムで雷氏は「現在、社会のいわゆる本土派の人たちはすべてニセ本土派。彼らの言行は社会の安定を破壊するだけ」と非難。これらの人たちは「本土」という言葉でポピュリズム（人民主義）や排他主義の思想を覆い隠しているだけと指摘し、「仮に香港独立が発生すれば住宅価格は楽観的にみて90%下落するが、そのときは多くの人が失業し、

安い住宅すら買えない」と述べた。また潘氏は青年新政のシナ発言や香港衆志の黄之鋒氏が米国に干渉を求めていることなどを挙げ、いわゆる本土派の行動は植民地懐古や「反中国、欧米崇拜」に過ぎないと批判した。

■年収90万ドル超が18万人

失業率の低水準が続く労働市場が良好であることを反映する中、年収が90万ドルを超える高所得者が18万人に達することが分かった。5月3日付香港各紙が伝えた税務局の資料によると、2015/16年度の納税者数は185万2000人。このうち年収が90万ドルより多いのは納税者数の9.8%に当たる18万2000人だった。11/12年度は納税者数の7.8%だったことから、4年間で5万4000人増えたことになる。一方、年収が20万ドルに満たない人は、11/12年度の47万人（納税者数の28.8%）から15/16年度は40万2000人（納税者数の21.7%）まで減った。15/16年度の納税者数のうち最も多い割合を占めたのは年収20万1ドル～30万ドル（納税者数の23.1%）だった。

■香港市民の海外移住、過去3年で最高

特区政府保安局の見積もりでは昨年海外に移住した香港市民は過去3年で最高となったもようだ。5月5日付香港各紙によると、保安局は海外移住のため警務処に犯罪記録証明を申請した人の数や他の資料から移住者数を推計。2016年は7600人に上り、14年の6900人から10%増。最も多い移住先は米国の2800人で、15年の2100人から30%増、11年以降で最高となった。続いてオーストラリアが2100人、カナダが1000人となっている。ただし保安局は「犯罪記録証明を受領した人すべてが移住した人すべてが移住したわけではない」と強調した。香港城市大学の宋立功氏は「セントラル占拠行動の発生以降、社会の対立、亀裂が収まらず、政府の統治は問題が生じ、住宅価格は高騰を続けるなどで移住しか選択がない人もいる」と分析。さらには学校に政治が浸透してきて子女の学業に影響することを懸念しての移住も指摘されている。

■6・7暴動50周年、中央に再評価求める

6・7暴動から50周年を迎え、5月7日には粉嶺和合石墳場で追悼活動が行われた。8日付香港各紙によると、6・7暴動は1967年5月に新蒲崗の造花工場での労使紛争が引き金となって左派暴動に発展、51人が死亡、約800人が負傷、約2000人が逮捕された。粉嶺和合石墳場には暴動による死者16人が埋葬されており、大部分は警官に射殺されたという。かつての暴動参加者らが組織した67動力研究社は約120人で粉嶺和合石墳場を墓参。代表の陳仕源氏は「6・7暴動の参加者らは暴徒ではなく反帝国主義、反植民地主義の愛国者」と強調し、追悼活動の目的は真相明だと指摘した。全国人民代表大会（全人代、国会に相当）代表の呉亮星氏も「暴動は香港政庁による暴力的鎮圧が引き起こしたものだ。警察による殺人の責任を追及すべき」と指摘。3月の全人代で事件の再評価を提案し、中央が重視していたことを明らかにした。

■香港人の日本旅行、無料につられ金密輸

無料で日本旅行ができるとの誘い文句で、香港市民が純金の運び屋となり逮捕される事例が頻発している。5月8日付『りんご日報』によると、これは日本の財務省が発表した密輸に関するレポートで明らかになったもの。2015年7月～16年6月において294件の純金の密輸が確認されており、そのうち半数近い135件（45%）が香港からの密輸で占められているという。情報筋の話によると、主犯は日本の暴力団で、ネットで日本旅行を希望する学生などの若者を募り、チケット代やホテル代、小遣い金などと引き換えに純金の密輸をさせるという手口。背景としては円安による日本国内での純金の需要増のほか、日本と香港では純金の価格差が1キログラムで3万ドル程度と決って小さくないことが挙げられる。若者の日本旅行人気もあり、運び屋のなり手は後を

そごう食品売り場がリニューアルオープン



は「香港初のキッシュ専門店として、香港の皆さんのために最高品質の美味しいキッシュをお届けしたい。香港限定エグアドルショコラキッシュが新店の火付け役となって香港で今までになかったキッシュブームが巻き起こると嬉しい」と述べた。香港店ではデリキッシュ3種、スイーツキッシュ2種の5つの味を販売（25ドル～）。デリキッシュはワインなどにアルコールにあわせて、またスイーツは常温または冷やして食べると食後のスイーツとして楽しめる。（写真：橋橋里彩）

銅鑼湾 SOGO の地下2階食品売り場「Fresh mart」が4月22日、リニューアルオープンした。日本からは9社が初出店。そのうちの1つ、東京で人気のキッシュ専門店「Quiche Yoroizuka」の海外第1号店がオープンした。21日にプレスプレビューが行われ、世界的パティシェ「Quiche Yoroizuka」のオーナーシェフである鑑塚俊彦氏も来港。同店は昨年4月に都内にオープンするとたちまち大人気となり、ピーク時には1日平均2000個以上を売り上げ、現在都内には、南青山、渋谷、池袋の3店舗を展開している。鑑塚氏は

絶たない状況だが、日本領事館では、無料で日本旅行ができるなど甘い言葉に惑わされないよう注意を呼びかけている。

■2018年の公休日を発表

特区政府は5月5日、2018年の公休日を発表。18年は旧正月、イースターともに4連休となる。5月5日付政府広報によると、旧正月三日と特区成立記念日が日曜に当たるため、翌日（月曜）を振替休日とした。18年の公休日は毎週日曜のほか、以下の通り。1月1日（正月元日）、2月16日（旧正月元日）、2月17日（旧正月三日）、2月19日（旧正月四日）、3月30日（キリスト受難の日）、3月31日（キリスト受難の日の翌日）、4月2日（イースターマンデー）、4月5日（清明節）、5月1日（メーデー）、5月22日（仏誕節）、6月18日（端午節）、7月2日（特区成立記念日の翌日）、9月25日（中秋節の翌日）、10月1日（国慶節）、10月17日（重陽節）、12月25日（クリスマス）、12月26日（クリスマス翌日のボクシングデー）。

■クレカ支払いの義務どこまで？

消費者委員会がクレジットカード使用時の返金に関する規定を調査したところ、クレジット会社によって対応がまちまちで統一性がないことがわかり、政府に対処を求めた。5月10日付香港各紙によると、これは同委員会が香港内のクレジット会社16社に対し返金に関する調査を行い判明したもの。スポーツジムのカリフォルニア・フィットネスの先の倒産で、分割払いの途中でも払い続けなければならなくなった事例を紹介。同じ銀行のカードにであるにもかかわらず、職員によって返金期限の説明が218カ月と統一性に欠け、かつ対応も曖昧であると批判した。実際、同スポーツジムの支払いに対し返金を求めたのは68人も上るが、現時点で返金を実現したのはわずか1人のみ。調査結果を踏まえ、同委員会では特区政府に対し、商店や法人が閉店あるいは倒産となった場合のルールや明文化などの対応を求めている。

■中文大の寮で学生が強姦未遂

5月9日、香港中文大学の学生寮で男子学生が大麻を吸い、女子学生を強姦しようとする事件が起きた。10日付香港各紙によると、逮捕されたのは韓国籍の男子学生2人（ともに21歳）。2人は同じく韓国籍の女子学生（23歳）と9日午前4時ごろに図書館そばで落ち合い、大麻を吸い始めた。しかし男子学生の1人が大麻の影響なのか突然失調し、女子学生を無理やり部屋に連れ帰り、裸になって強姦しようとしたほか、口淫を迫ったという。女子は抵抗して逃げたものの、男子は裸のまま寮内を徘徊し騒いだため、通報を受けた警察が身柄を拘束。裸になった男子はわいせつ容疑で逮捕。もう1人の男子は部屋から少量の大麻が発見されたため毒物所持容疑で逮捕された。女子は抵抗した際に男子にひっかかれたり、かみつかれてケガをし、病院で治療を受けている。

■前科30超の強姦魔、拘留中に自殺

九龍湾で5月7日に帰宅途中の女子学生が強姦された事件の容疑者が5月10日、逮捕された。しかし、警察署内に拘留中に首つり自殺を図り、11日午後死亡が確認された。5月11日付香港各紙によると、容疑者は幼いころからさまざまな犯罪に手を染め、前科が30を超えるという48歳の男だ。事件当日は犯行後に女学生から奪った銀行カードで現金を引き出そうとしたがすでに被害届が出されていたため失敗。警察はこのときのATMの防犯カメラや事件現場付近のカメラの映像を基に容疑者を割り出し、10日に秀茂坪団地の容疑者の住居付近で身柄を確保した。警察が調べたカメラは約500台、映像は1000本にも及び、24時間体制で解析を進めていた。容疑者が初めて犯罪行為をしたのは9歳のときで、その後も窃盗、毒物の売買、使用などを繰り返し、刑務所を出たり入ったりの人生だった。性犯罪は今回が初犯だという。10日午前の逮捕後、秀茂坪警察署内に拘留されていたが、11日午前中に室内でコンピューターのケーブルを使って首をつっているのが見つかり病院に運ばれたが死亡。使用したケーブルは容疑者の所持品だったのか警察のものなのか調査中という。（5面に続く）

食品見本市「HOFEX 2017」が開催



主体のブースデザインなど、新たな取り組みを通して香港およびアジア市場への新規参入・販路拡大を目指す出品者を支援した。30周年を迎えた同イベントでは日本を「パートナー・カントリー」として位置づけ、ジェトロではジャパンパビリオン出展のほか、日本産食材のPRイベントも開催。初日は中華料理/西洋料理×日本酒の組み合わせを提案するペアリング会が開催された。（写真：橋橋里彩）

香港で隔年開催される国際総合食品見本市「HOFEX 2017」が5月8～11日、香港コンベンション・アンド・エキシビション・センターで開催された。このイベントはアジア有数の食品・ホスピタリティ展示会で、世界各国のホスピタリティ機器や用品なども展示された。今回は72カ国・地域から2500社・団体が出展。ジャパンパビリオンには30社・団体が出展。運営するJETROは、日本産食品や食関連サービスなど日本の食の魅力をストーリーとして訴求するため「Stories from JAPAN」をテーマに設定、プロのライター起用やオープンスペース



#103

深圳市における

外商投資奨励措置について

2017年4月7日、深圳市経済貿易・情報化委員会は「深圳市における外商投資奨励措置の内容が公表された。本稿では、「本措置」の内容について、簡単に紹介したい。

中国商務部が発表したレポートによると、中国への非金融類投資額は2015年までの24年間で、発展途上国の中でトップの座を守った。しかし、中国への投資は純化傾向にある。国連貿易開発会議(UNCTAD)の報告によると、2015年度のアジアにおける

1. 背景

表：独資での設立認可業種

Table with 3 columns: 業種 (Industry), 「本措置」 (This Measure), 全国版外商投資産業指導目録 (National Guide for Foreign Investment Industries). Rows include categories like 採掘業 (Mining), 水利業 (Water Utility), 交通輸送業 (Transportation), 製造業 (Manufacturing), 情報技術サービス業 (IT Services), 金融業 (Finance), 衛生 (Health), 卸売及び小売業 (Wholesale/Retail), and 娯楽業 (Entertainment).

中国投資額は2013年以降、前年割れの状況が続いている。こうした状況下、中国政府は経済の持続的発展に不可欠な外商投資資金の規模を安定させるため、2017年1月に「対外開放の拡大および外商投資の積極的利用に関する若干の通知」(国発〔2017〕5号)を発表し、サービス業や製造業、採掘業などの分野において外商投資の基準を緩和する方針を示した。

2. 「本措置」の概要

「本措置」には、深圳市における外商投資での設立を認可する業種および参入要件の緩和と可能業種が明確にされている。①外商投資での設立を認可する業種 「本措置」では、現在、外商投資比率に制限のある水利や交通運輸、製造、情報技術サービスなど8つの分野に対し、外商投資出資の

三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザーチーム

日・中・英対応可能な専門チームにより、香港・華南のお客様向けに事業スキーム構築から各種規制への実務対応まで、日・中・港・ASEAN各地制度を活用したオーダーメイドのアドバイスを実施しています。新規展開や事業再編など幅広くご相談を承っておりますので、お気軽に弊行営業担当者までお問い合わせください。

認可能業種を明確にした。(詳細は表を参照) ②参入要件の緩和可能な業種 「本措置」では、金融業(銀行、証券会社、証券投資ファンド管理会社、先物取引会社と保険会社)およびサービス業(会計と監査)に対し、外商参入要件の緩和意向を示しているが、具体的措置は明示されていない。 3.まとめ 「本措置」において、多くの業種で外資の出資比率制限が緩和されることで、外商投資者にとっては深圳市における事業進出や市場拡大のチャンスが広がるものと考えられる。 現在、深圳市で外商投資での医療機関設立は「CEPA(香港・中国経済貿易緊密化協定)」の枠組みに基き香港の事業者に限られており、実績は乏しい(眼科専門病院1件のみ)。しかし、深圳市の一人当たりGDPは約2.5万米ドル(2016年)で世界銀行が定めた発展途上国基準を大幅に上回るほか、1190万人の人口を抱える大都市であり、良質な医療サービスに対するニーズは大きく想定されることから、医療分野における外資進出の余地は大きいと考えられる。 (執筆担当: 何 薇波)

深圳市政府は、国家の対外開放拡大方針および深圳市の外商投資受入の現状に対応し、一定の分野において外商投資参入基準の緩和や参入要件の緩和と可能を含めた「本措置」を策定した。 また、中国においてE (このシリーズは月1回掲載します)

インドネシア(+29%)、速、労働コストの上昇、過剰生産といった問題の顕在化は、日本を含む一部の国・地域の投資意欲の減退につながっており、日本からの

「本措置」において、多くの業種で外資の出資比率制限が緩和されることで、外商投資者にとっては深圳市における事業進出や市場拡大のチャンスが広がるものと考えられる。

現在、深圳市で外商投資での医療機関設立は「CEPA(香港・中国経済貿易緊密化協定)」の枠組みに基き香港の事業者に限られており、実績は乏しい(眼科専門病院1件のみ)。しかし、深圳市の一人当たりGDPは約2.5万米ドル(2016年)で世界銀行が定めた発展途上国基準を大幅に上回るほか、1190万人の人口を抱える大都市であり、良質な医療サービスに対するニーズは大きく想定されることから、医療分野における外資進出の余地は大きいと考えられる。

「本措置」では、金融業(銀行、証券会社、証券投資ファンド管理会社、先物取引会社と保険会社)およびサービス業(会計と監査)に対し、外商参入要件の緩和意向を示しているが、具体的措置は明示されていない。

現在、深圳市で外商投資での医療機関設立は「CEPA(香港・中国経済貿易緊密化協定)」の枠組みに基き香港の事業者に限られており、実績は乏しい(眼科専門病院1件のみ)。しかし、深圳市の一人当たりGDPは約2.5万米ドル(2016年)で世界銀行が定めた発展途上国基準を大幅に上回るほか、1190万人の人口を抱える大都市であり、良質な医療サービスに対するニーズは大きく想定されることから、医療分野における外資進出の余地は大きいと考えられる。

天然・安全 飲む化粧品

岡山理科大学が開発した細胞の若返り効果があり、コラーゲン、ヒアルロン酸、ビタミン各種などが含まれている飲む化粧品。

クワンソウの安眠成分を抽出し、GABAと祿豊香酢を配合。疲労回復、イライラ解消によく効きます。

レ・レスベラトロール6000

秋の忘れ草ドリンク

【香港代理】



【日本語でお気軽にどうぞ】 TEL: (852) 9357-6181

Flat 1106-10, 11/F, CCT Telecom Building, 11 Wo Shing Street, Fo Tan, New Territories, Hong Kong



【取り扱い店舗】



道の駅-香港 (Michinoeki) 住所: Shop GB17, 6/F, 45 Tai Hong Street, Lei King Wan, SoHo East, Sai Wan Ho

産地直送 營業時間: 10:00am - 10:00pm TEL: 2569 8388

ポイント要素計算評価表 (暫定版)

計算項目	標準	点数
直接付与資格項目	国内人材誘致計画に入選及び国際公認専門業種認定標準に符合	-
	市場主導の奨励類職位標準	-
	革新創業人材及び優秀青年人材	-
国内企業が支払う年収 単位: 万RMB 最高20点	45万円及び以上	20
	35-45万円	17
	25-35万円	14
	15-25万円	11
	07-15万円	8
	05-07万円	5
教育程度或は国際職業資 質証明最高20点	05万円未満	0
	博士、国際的に通用する最高等級技能資格証書或は高級技師或は相当	20
	修士、技師或は相当	15
	学士、高級工或は相当	10
勤務年数 最高20点	2年超毎年+1ポイント	最高20
	2年	5
	2年未満	0
毎年の勤務時間 最高15点 単位: 月	9ヵ月以上	15
	06-09ヵ月	10
	03-06ヵ月	5
	03ヵ月未満	0
HSK 最高5点	かつて中国国籍を有していた外国人	5
	中国語言語学学士或は以上	5
	HSK5級或は以上	5
	HSK4級	4
	HSK3級	3
	HSK2級	2
就労場所 最高10点	HSK1級	1
	西部地区	10
	東北地区等旧工業基地 国家級貧困村等特別地区	10
年齢 (歳) 最高15点	18-25歳	10
	26-45歳	15
	46-55歳	10
	56-60歳	5
	60歳超	0
世界ハイレベル大学卒業或は 世界500強企業職務経験及 びその他規定条件最高5点	国外のハイレベル大学卒業	5
	世界500強企業職務経験	5
	特許など知的所有権を保有する者	5
	中国での連続勤務年数5年及び以上の者	5
地方奨励性加点 最高10点	地方経済社会の発展に必要な特殊人材 (省級の外国人就労管理部門が別途具体的な基準を定める)	0-10

C分類: これまでの割当制管理を実施する、遠洋漁業

また、収入基準に「当地の前年度平均賃金の6倍以上」とされ、同時に、試行実施基準にあった「おおよび個人所得税の納税額」という部分は削除されました。

B分類: 学士および学士以上の学位で、2年以上の関連業務経験がある外国人専門人材の「(一) 中国国内の大学で修士以上の学位を有する」という条件が削除され、「(二) 国際的に通用の職業技能資格証書を有する」があるいはひどく不足し緊急に必要である技能系人材が盛り込まれました。

また、B分類では収入基準が広東省では設定されていませんでしたが、今回全国統一の暫定版では「当地の前年度平均賃金の4倍以上」が盛り込まれました。

1. 評価ポイント表における変更点

・評価ポイントの項目内容に大きな変更はなく、年収、学歴、年間勤務月数、中国語レベル、年齢、500強語レベル、年齢、500強

企業もしくは有名大学卒業等の項目となっており、中国語レベルの得点が2点、10点となっていたものが、1点、5点に修正、最高点には中国の国籍を以前有していた人も含まれています。

一方、勤務年数の最高得点が15点から20点に修正されています。

有名大学卒業では試行実施期間中は大学ランキングがありましたが、削除されました。

2. A・B・C分類要件における変更点、主なもの

A分類: 企業規模の高級管理職者について、中型企業技術専門家はA分類とされ

外商投資企業産業指導目録の奨励分類リストおよび、中西部優勢産業リスト中の小型企業の董事長、法定代表者、総経理あるいは首席技術専門家はA分類とされました。

総経理のための ビジネス支援室



▶ 114 ◀

外国人就労許可新制度 広東省も試行実施から全国統一実施へ移行

広東省を含む一部の地域で2016年10月より試行実施されていた、外国人就労許可制度が、4月1日より全国統一実施となっています。広東省は試行実施期間中、新規申請者のみが新制度の適用を受け、新制度に基づき構築された全国版システムで就労許可の申請を行っており、4月以降は延期申請者が対象となっています。しかし、広州では人力資源局のHPで4月24日以降新システムでの受付を可能とし、深圳では延期申請者に対し5月1日から新システムによる受理が開始されているようです。4月1日施行の「外国専門家局 外国人来華就労許可服務指南(暫定)印刷版の通知」(外專発 [2017] 36号)および付属文書「外国人来華工作分類標準(試行)」の内容には、2016年10月からの試行実施内容とは異なる部分もあり、広東省を含む、試行実施から正式運用へ変化する地域においては注意が必要です。主な変更ポイントを以下に記します。

(深圳NAC名南コンサルティング 浜田かおり)

(NAC 国際会計グループ)
中国・アジアに23拠点・駐在日本人専門家60名・現地スタッフ240名の総合力で日系中堅中小企業のグローバル展開を応援、高品質の会計総合サービスを提供しています。
所在地: Suite 2408, 24/F., Tower 2, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
※各種ご相談は下記まで。
電話: 2537-2146
FAX: 2524-0110
メール: info@nac.com.hk
サイト: www.nac.com.hk
情報サイト: www.nacglobal.net
担当: 大畑、田中、モモコ、佐藤、鈴木

や実習生等の特殊人材に加え、以下の2項目も、C類に含まれるとされました。

(1) 現行の外国人中国就労管理規定に符合する外国人
(2) 臨時性、短期性(90日を超えない)業務に従事する外国人

現時点では広州・深圳の外国専門家局より試行実施から暫定版への変更に対する詳細な説明は行われていません。

このシリーズは月1回掲載

(2面から続く)

■モールの清掃員の時給、平均38.1ドル
労働団体が行った調査でショッピングモールの清掃員の時給は平均38.1ドルであることが分かった。4月27日付『香港経済日報』によると、關注生活工資連盟が2016年末から今年初めにかけて、各大手デベロッパー傘下のショッピングモール36カ所で行った調査で、時給の平均が38.1ドルだと分かった。最も時給が高かったのは九倉(ワーフ)傘下のモールで40.5ドルで、最も低い水準だったのは領展(リンク)傘下の34.3ドル、港鉄(MTRC)の34.5ドルだった。

■香港の住宅価格、6割「まだ上がる」
6割を超える香港市民が香港の住宅価格は今後も上昇し続けると考えていることがわかった。4月28日付香港各紙によると、これはシティバンクが無作為に抽出した市民500人を対象に、住宅価格について四半期ごとの意識調査を行っているもの。その中の、今後一年間で住宅価格はどうなると思うかの設問に関して、前期比で19ポイント増の62%が「上がり続ける」と回答、2010年の調

査開始以来で最高の数字となった。逆に「下がる」との答えは前期比で10ポイント下落し、過去最低の9%となった。実際に不動産購入の好機と捉えている人は3%と少なく、77%は現在は好機ではないと回答した。

■父娘相姦、弟が動画発見し通報
実の親子でありながら性的関係をもった父と娘の裁判が4月26日開かれた。28日付香港各紙によると、2人の被告は59歳で漢方医の父とその娘26歳。2人は2009年5月から15年12月に性行為におよんだ容疑がかけられている。禁断の愛が発覚したのは、15年夏に当時中学生だった息子が帰宅したときに、シャワーを浴びている姉と裸の父を見つけて疑念が生じ、父親が眼鏡ケースに隠していた数枚の記録メディアをチェックしたことがきっかけ。その中に父と姉が性交している動画があったため、ソーシャルワーカーに相談の上、通報。2人は同年11月に逮捕された。父と母は13年に離婚しているが、離婚前から関係をもっていたようだ。乱倫罪で起訴された父、刑事犯罪条例の第48条「16歳以上の女性の乱倫」で起訴された娘、ともに罪状を認めている。

蒙古國 馬頭琴 大樂團

Mongolian State Morin Khuur Ensemble

29 六月 JUN (木) 8pm
香港シティーホール・コンサートホール
Concert Hall, Hong Kong City Hall
\$240 \$200 \$150

30 六月 JUN (金) 8pm
沙田タウンホール・オーデトリウム
Auditorium, Sha Tin Town Hall
\$220 \$160 \$120

指揮 Conductor: 德爾格爾賽汗・托夫辛賽汗
Tuvshinsaikhan Delgersaikhan

URBTIXにてチケット販売中 Tickets NOW available at URBTIX

プログラム、各種割引、関連講座の詳細については、パンフレットまたはウェブサイト (www.lcsd.gov.hk/cp) をご参照ください。For details of programme, various discount schemes and related talks, please refer to the programme leaflet or visit www.lcsd.gov.hk/cp.

プログラムについてのお問い合わせ Programme Enquiries 2268 7321 チケットについてのお問い合わせ Ticketing Enquiries 3761 6661
電話予約(カード決済) Credit Card Telephone Booking 2111 5999 ネット予約 Internet Booking www.urbtix.hk

香港特別行政區成立20周年紀念公式行事
This is an authorized event celebrating the 20th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.

Cultural Presentations Section 文化節目組



第32回香港ギフト&プレミアムフェア

4月27日から開催された第32回「香港ギフト&プレミアムフェア」と第12回「香港国際印刷・包装展」。それぞれ香港・コンベンション・アンド・エキシビション・センターと亞洲國際博覽館(アジア・ワールド・エキスポ)で行われた。ギフト用品業界の展示会として世界最大規模を誇る「香港ギフト&プレミアムフェア」には世界31カ国・地域から4300超の企業・団体が出展。日本からは10社出展した。海外進出を検討する企業が増加している中、日本の高品質でデザイン性の高い商品を海外にアピールできる場でもある。同イベントに参加した企業とジャパンパビリオンの主催者に話を伺った。

インタビュー①
ジャパンパビリオン主催 株式会社ビジネスガイド社事業部 藤本俊介氏

本フェアとともに日本製品「ワイヤー」「クール」という視点でも海外から注目されている。同社への海外進出などの問い合わせは、ここ数年増えてきており、進出を目指す地域・エリアも中国本土に集中していた以前比、アセアン地域などアジアの広範囲にわたるといえる。「香港で行われる国際的なイベントは、中国本土、東南アジアのバイヤーとも直で話ができる絶好の機会。年々海外進出を検討する企業が増加している中、日本の高品質で、高いデザイン性の商品が海外にアピールできる場として今年も多くの企業に参加している」と語った。



インタビュー②
株式会社セラミック藍 代表取締役社長 小林直明氏

焼き物の町、岐阜県多治見市で「美濃焼」を取り扱う株式会社セラミック藍の代表取締役・小林直明氏は、イベントの参加理由について「アジア圏の企業だけでなく、ヨーロッパ各国の出展企業やバイヤーも多く参加するのが香港のイベントの魅力。今回も初日からアジア以外の様々な国の関係者が来てくれ、実際に話を伺いながら彼らがどのようなものを求めているの



か、直接聞くことができている」と出展2回目にして手ごたえを感じている。

長い歴史と伝統のある「美濃焼」。日本国内の食器類の生産が全国シェアのおよそ6割を占めているなど、日本の代表的な焼き物であり、日常生活にとけこんでいる焼き物でもある。「ふわふわな食感のかき氷」で人気を集めた「台湾風かき氷」を作ることができ、でも大きく注目され、海外でも「電動ふわふわとろ雪かき氷器」を10万台以上を売り上げた、株式会社ドウシシャ。昨年は「電動ふわふわとろ雪かき氷器 DTY-16」が、「第29回小学館 DIME トrend大賞」で「家電・IT部門」を受賞している。これまでは国内販売に集中してきたが、少子化にともなう人口減少により購入者の減少も影響し、香港、アセアン地域を足掛かりに海外で展開を始めていく。ブース中央には日本の「キンキンに冷えた食文化」を広めていきたいと、受賞したかき氷器とともに、SNSや雑誌などで日本、韓国、中国で瞬時にヒットを飛ばしたステンレス製マイボトル「MOSH」が置かれた。初日からアジア圏を中心に商品へのぞき込み、興味深く手に取る人の姿が多くみられた。



【橋本里彩】フリーアナウンサー。NHK 宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連電視台に勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ <http://nararisa.blog.jp/>

物や冷たくするイコル体系を冷やすと考えることが多くあるが、冷やしたほうがより美味しくなるものはいくらでもある。海外での日本食ブームが長く続いているからこそ、その魅力と初は戸惑いを隠せなかったと井上氏。「SNSなど豊富な情報が溢れているからこそ、消費者がよりうまく取捨選択できる時代になっている。だからこそメイドインジャパンの素晴らしい世界に知ってもらって、世界に知られていくことを目指している。今回の出展は大変意義があり、今後の海外での可能性に大きな手ごたえを感じている」(このシリーズは月1回掲載します)



株式会社ドウシシャの井上大輔さん



お気軽にどうぞ!

AD Here

広告掲載のお問合せは 電話かEメールで

日本語でのお問合せ: 坂口
廣東話查詢: Virginia

28339021

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.
Tel : 2833-9021 Fax : 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk
<http://www.hkpost.com.hk>

ドキュメント管理ソリューション

「ノウハウ」「アイデア」をマネジメントする **D-QUICK7**

クラウド利用 「安心」「安全」を実現するシステム

ファイルサーバ管理で



ファイル名でしか探せない...聞かないと中身が分からない...

分散した情報管理で



欲しい情報を得るために時間を要する...関連する必要な情報にたどり着けない...

最新の情報が一面ですぐに閲覧でき、履歴も見えます

すべての情報を一元管理!

最新情報を全員で共有・管理する事で **ミスが激減!**

コスト削減

↓
につながります!

I-SITE. HK LIMITED
TEL 2721-0554 FAX 2368-7995
I-SITE URL <http://www.i-site.com.hk/>



よくわかる

税金問題

(73)

改正内容の概要

改正内容の概要をまとめると表の通りとなります。今回は表のうち、在香港日系企業に与える影響が比較的大きいと思われる実質支配基準の導入と間接保有割合の算定方法の改正について詳細を解説します。

実質支配基準の導入

日本の居住者または内国法人等がその発行済株式総数の50%超を直接または間接に保有する外国法人のこのを外国関係会社といひ、その本店または主たる事務

Table with 2 columns: 改正内容 (Amendment Content) and 課税インパクト (Tax Impact). It lists 7 items regarding foreign company taxation changes.

外国子会社合算税制の改正

所の所在する国または地域における租税負担割合が20%以下となる場合にその外国関係会社を特定外国子会社等と定めます。税率の低い香港にある日本法人の子会社は総じて特定外国子会社等に該当し、外国子会社合算税制の適用対象になつてしまいます。

月1回のこのコーナーでは、香港・日本・中国等を中心とした税金等に関する問題についてご紹介させていただきます。以前、平成29年度税制改正大綱のうち、外国子会社合算税制（タックスヘイブン対策税制）の見直しについて簡単に解説しましたが、今回はその外国子会社合算税制の改正が在香港日系企業に与える影響を解説します。

この問題に関しては、現在でも、租税特別措置法の通達66の6-2に「名義株は、その実際の権利者が所有するものとして同項の規定を適用することに留意する。」という取り扱いがあります。これをさらに明確化して、通達ではなく法令の中で規定しようとするものとなります。

間接保有割合の算定方法の改正

外国関係会社に該当するかの判定における間接保有割合の算定方法は、「掛け算方式」から「50%超の連鎖」に改正されます。現行制度上は、例えば、親会社が子会社の株式を70%、子が孫会社の株式を70%、子が孫への持株割合がすべて50%超で連鎖しているかどうかで判定することになり、このケースでは親から子、子から孫いずれも50%超の持株関係にあるため、孫会社も外国関係会社に該当すると判定されることとなります。

まとめ

本改正により従来は外国子会社合算税制の合算対象とならなかった在香港日系企業が新たに合算対象として追加される可能性がりますので、早い段階で本税制改正の影響を専門家にチェックしてもらおう等の対応が重要となります。

(このシリーズは月1回掲載します)

筆者紹介

フェアコンサルティング (香港)

東京、大阪、香港、上海、蘇州、台湾、ベトナム、フィリピン、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、インド、メキシコ、オーストラリアを拠点に多数のグローバル企業のサポートを行っているフェアコンサルティンググループの香港拠点。同グループは国税当局や大手会計事務所出身で経験豊富な公認会計士、税理士スタッフが、日系企業が抱える諸問題を解決するための税務・財務戦略を企画・立案・実施支援しています。

Manager 山口和貴
電話: +852-2156-9698
携帯: +852 9283 2096
メール: ka.yamaguchi@faircongrp.com
HP: www.faircongrp.com

いった租税回避行為を防止するため、実質的な支配関係に着目し、資本関係のないSPC等も合算対象とされることになりました。具体的には、居住者または内国法人と外国法人との間に、当該外国法人の残余財産のおおむね全部を請求することができる等の関係がある場合において、その外国法人を外国関係会社の範囲に加えるとともに、その居住者または内国法人を本税制における合算税制の対象となる者に加えられることとなります。

香港では、ノミニー(名

香港ポスト

配布ご協力先リスト (種類、略称/欄不同)

ホテルは基本的に宿泊者の方を対象としています。ご了承ください。

香港サイド

- セントラル (中環)・上環
Able Real Estate
Aqua Skin Therapy
Children 818
EMC香港日本人クリニック
Global Support Ltd
Hong Kong Institute of Languages JP Deli
Kiku Japanese Restaurant
Lee Fa Yuan Korean Restaurant
Mandarin Oriental Hotel
Metro Medical Centre
Miss Paris
Palm Island Resort
SEI Japanese
Sagrantino
The Bauhinia (service apt)
The Landmark Mandarin Oriental
The Mercer Hong Kong
Voi Voi Ralkhaus hair salon
在香日日本文化協会日本語講座
香港日本文化協会日本語講座
香港大学
アドバンティスト病院
あけび
プレス ランゲージセンター
テンプスタッフ
Room 1601 Dina House
Level 6, On Lan Centre
Unit 318 Central Building
Room 901, Hing Wai Building, 36 Queen's Road Central
Room 607, 6F Tower One Lippo Centre
6/F, Wellington Plaza, 56-58 Wellington Street, Central
G/F, 18 Jervois St., Central
Landmark, Central
2/F, The Pemberton, Sheung Wan
5 Connaught Road
Unit 1311, 13F Central Building
20/F, 1 Duddell St, Central
9F New World Tower 1
Shop 2016, IFC Mall
5F The Loop
G/F, 119-120 Connaught Road Central
NO.15 Queen's Road
No.29 Jervois Street, Sheung Wan
10/F, The Loop, 33 Wellington Street
46F One Exchange Square
2F Fung House
Room 706, KK Leung Building
40 Stubbs Road
Shop 208-210, Two Exchange Square
5/F, On Lan Center, 11-15 On Lan Street, Central
11/F, Kallej Tower, 16 Stanley Street

- Sorabol 新麗宝
Sun sing tea house 新皇茶莊
Tenyoshi 天よし
Tonkichi とん吉
香港日本人倶楽部
キングスウェイ
健康管理センター
日本料理いろり
飯飯屋 曹舟
大戸屋
17F Lee Theatre Plaza
Room 3201, 32F Soundwill Plaza
9F Henry House
P412, World Trade Centre
Unit 902 9/F Tower 535, 535 Jaffe Road
Unit 1606 16F Causeway Bay Plaza I
Room 3605, World Trade Centre
2/F, Bartok Centre 3, Yiu Wa street
8/F, Cubus, 1 Hoi Ping Road
5F, Soundwill Plaza II Midtown, 1-29 Tang Lung Street

- RGF HR Agent
Round Service Travel
Sheraton Hk Hotel & Towers
Stream of Wisdom Language Center
Sun Sing Tea House 新皇茶莊
Sushi Dokoro Matsudo 鮎 松戸
The Peninsula Hong Kong
The Marco Polo gateway hotel
The Marco Polo Hong Kong Hotel
The Marco Polo Prince hotel
Tonikaku 田食料理 吉
tomato book shop トマトブックス
waen 廣和 和菓
zenpachhi 禅八
一平堂
屋邊屋元真一杯
茶室
チャイナワールド
純肉の牛太 本陣
香港和合會
Unit 1303, 13F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road
Room A-C, 10F, Daily House
20 Nathan Road
5F Breakthrough Center
Shop A, G/F, No.16 Carnarvon Road
8F, The Toys House
No.1 Salisbury Road
13 Canton Road
3 Canton Road
23 Canton Road
6F, Tern Plaza
Shop A2, 2/F, Manson House, 74-78, Nathan Road
5F, The Toy House
Shop 11, 2/F, Miramar Shopping Centre
Unit 4E, 4F, Miramar Shopping Centre
1F, Bo Fung Building
Suite D & C, 6F, Cameron Plaza
21/F, H8, 8 Hui Fook Street
3/F Hankow Centre, 47 Beijing Road

九龍サイド

新界

- 沙田・大圍・東涌・青衣
Boppu 別府家料理
Chiropactic Centre
Hong Kong University 香港中文大学
Parkview Restaurant
TASTE Supermarket
TASTE Supermarket
博多ラーメン
Shop No.101, 1F, Fu Ting Shopping Centre
Shop 8, Ground floor, Hafford Garden Shopping Arcade, Tai Wai
Room 602, 6F, The Chinese University of HK, Department of Japanese Studies
Shop 117, New Town Plaza 1
B1-B10, Citygate
Unit 313, Maritime Square, Tsing Yi
Shop 119, New Town Plaza 1

塀の中を紙上公開

香港初の監獄とは？

歴史的な建物は再開発中

香港初の監獄



これは旧ビクトリア監獄に隣接する旧中区警察署。法定古跡に指定された建物が美しい。監獄とは通路でつながっていて囚人の護送もたやすかったという。現在は再開発工事が進められている

人気エリアSOHOに監獄があったことを存じだろ... 19世紀、香港で最初に造られた監獄が「域多利監獄(ビクトリア監獄)」。ハリウッドロードに立つ旧中区警察署に隣接するレンガ造りの建物だ。今ではアートギャラリーやレストラン、バーなど



汚職で有罪となった曾蔭権(下ナルド・ツァン) 前行政長官に今年3月、20カ月の禁固刑が言い渡された。曾前長官が収監されたことをきっかけに注目を集めた塀の中の暮らしぶり。では、香港の監獄の中は一体どうなっているのだろうか。今回は法定古跡のひとつで現在再開発が進められている「旧ビクトリア監獄」の内部と、香港の監獄の歴史を解説した「香港懲教博物館」を紹介する。(構成・編集部)

多発した海賊と強盗

開港当時の香港は海賊や強盗が多く、密輸も横行していた。しかし英国政府が香港に警察機構を設置したのは1841年5月、ビクトリア監獄(当時は中央監獄)



現在、旧中区警察署と旧ビクトリア監獄では再開発工事が進行中だ(撮影・綾部智美)

閉鎖される前の数年間は、ここには重罪犯はおらず、主に再犯者、不法入境者の男女を収監していたという。1995年に法定古跡に認定された建物はビクトリア式建築、赤レンガの壁が印象的だ。所内は6棟に分かれ、中央に運動場と大きな木が一本あった。一見、学校のような雰囲気なのだが、壁をよじ上るのに役立つような水道管や背の高い大樹などの要素には有刺鉄線が巻き付けられ、ここが監獄であることを実感させられる。外壁にも尖ったガラスの破片が付けられ、容易には越えられなかったことが分かる。



各所に張り巡らされた有刺鉄線



ビルの各階に監房が並ぶ



広いキッチンには調理器具がたくさん。興味深いのは受刑者たちの食事の献立だ。もちろん中華料理がほとんど。厨房にはかつて使われていた大きな炊飯器と中華なべがいっくつも置かれ、当時の受刑者の多さを物語っていた。

ハーバーシティBHクリニック 尖沙咀ハーバーシティ14F. 美容・外科, 一般内科・各種専門医, 健康診断センター. TEL: 6311 2777

香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック. 急な歯の痛み, 歯の詰め物がとれたとき, お子様の小児歯科医, 歯科矯正ご相談, 定期的な歯の検診, 歯のクリーニング. TEL: 6761-5100

足美健 Health Feet For Life. 男女とも大歓迎. 香港一の老舗. 一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ. 料金表, 8/F, Richmond Plaza, 490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK. TEL: 2574-2628

海の近くの博物館



懲教博物館の入り口。門の横には芝生の庭があり、ベンチで休める

受刑者が隠し持っていた武器の中には自分で食べ残した鳥の骨を研いで作った刃物もある



看守の制服と武装警官らの制服のディスプレイ。女性用もある



香港島南部の赤柱(スタンレー)は異国情緒あふれるリゾートとして知られるが、そのイメージとは裏腹に実は香港最大規模の監獄「赤柱監獄(スタンレー・プリズン)」が建てられた場所でもある。曾前長官が収容されていたのもこの歴史にちなみ、2002年

11月1日に開設された。東頭湾道にある赤柱監獄に近い懲教署職業訓練院内に併設されており、170年にわたる香港の監獄の歴史を

二階建てで総床面積480平方メートルの館内は「刑罰と監禁」「監獄の歴史と発展」「看守の制服」など9つのテーマに分かれ、600点余りの展示物が陳列されている。一部展示室にはスクリーンが備え付けられ、ビデオを使った解説を放映している。いすもあり、座りながら視聴できる。

GFには懲教署の歴代署長の顔写真などのプロフィールが紹介されている。



別館の前からの眺望は素晴らしい



ビデオが視聴できる展示室が何室かある

最もインパクトのある展示が1Fにある絞首刑台の模型だ。傍らには実際に監獄で使われていた大きな時計が置かれ、この文字盤が執行までの時間を刻んでいくことを物語る。この展示には音声による解説があり、普通話(標準中国語)、広東語、英語が選べる。ボタンを押すと照明が暗くなり、クラシック音楽のイン

吹き抜けの処刑台



▲GFの展示室にはむち打ち台もある
▶縄が巻かれた絞首台の模型

絞首刑台の模型。傍らには実際に監獄で使われていた大きな時計が置かれ、この文字盤が執行までの時間を刻んでいくことを物語る。この展示には音声による解説があり、普通話(標準中国語)、広東語、英語が選べる。ボタンを押すと照明が暗くなり、クラシック音楽のイン

吹き抜けの処刑台。1Fに展示されている受刑者が作った武器や持ち込み禁止品はその精巧さに見る。厚い本のページをくり抜いてタバコを隠したり、小さな紙切れを集めてマジックパイプやトランプとして使うなど、工夫が感じられる。

の広場は海に面し、風が通り心地よい。ベンチとジュースの自動販売機もあるので、歩き疲れたら大潭湾(タイタムベイ)を眺めながら一休みするのもいい。このほか受付の隣ではポストカードや書籍、キーホルダー、護送車のフィギュアなどの記念品も販売している。

◆香港懲教博物館◆
(Hong Kong Correctional Services Museum)
所在地: 香港赤柱東頭湾道45号
電話: 2147-3199
開館時間: 10:00~17:00、月曜休館
入館料: 無料
交通: セントラルから路線バスの6、6X、260番または銅鑼湾から緑のミニバス40番

独房は1500室 囚人の生活

曾前長官が収監されていたスタンレー監獄には現在1300人の服役囚がいる。内部には病院や厨房、購買部が併設され、一般房のほか独房1500室がある。独房の中には広さ80平方メートルの独房「水飯房」が80室あり、「特別組」と呼ばれる囚人が収監されている。特別組とは、知名度が高く特殊な案件で保護が必要な囚人や規律に違反して隔離措置すべき囚人、暴力や扇動など周囲に影響を及ぼす囚人のこと。通常、水飯房への収監は7割が3日以内で、うち8割が薬物関与のケース。1カ月近く収監されるのは暴力や扇動行為によるもので、2016年は1年以上収監された者はいなかったという。室内にはベッドとステンレス製の便器と洗面桶、プラスチック製のイスと小さなテーブルが置かれている。特別組の囚人が外に出られるのは1日1時間だけ。曾前長官もこの水飯房に収監されていたようだ。



収監中に体調を崩した時期もあった曾前長官だが、判決後に上訴を申請し保釈が認められた

という。懲教署が2016年1~4月に各監獄と連携して行った昼夜3000回の特別捜査で、31枚のサッカーくじ投票用紙と麻雀パイやトランプなどのとばく道具12点が見つかり、64人の服役囚がギャンブルにかかわったことが判明。監獄内では新聞や雑誌に載るオッズなどの情報は閲覧できないが、多くの囚人がラジオや友人らの手紙で情報を入手。堂元が投票を記録し、囚人たちはかけ金の代わりに作業報奨金で購入したタバコやお菓子をにかけていた。成人ならば喫煙用マッチが週に1度配給されるため、その空き箱を使って投票用紙や麻雀パイ、トランプなどを自作していたそうだ。

ギャンブルも横行
一方、近年は監獄内でもギャンブルが横行して

Children at 818 セントラル 駅から直結

まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

＜診療内容＞

- 小児科一般
- 呼吸器科・アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科
- 小児外科 (予約のみ)
- 心臓内科 (予約のみ)
- 発達、行動障害
- 成長障害
- 思春期外来

＜その他＞

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

*診療内容により大人の方の診療も可能です。お気軽にお問合せください。
日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong
MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分
電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

Human Health 太古クリニック

TEL: 6704-6300
「24時間・日本人ナース」

診療項目:

予防接種 乳幼児健診 総合診療科 (小児科/内科/皮膚科)

プレステージ・ヘルスケア『キャッシュレス』受診対応
東京海上・三井住友・損保ジャパン日本興亜・AUI・あいおい

Email: medical@japanmedic.com

からご予約受付

診療時間:
平日: 9:00~14:00/15:00~20:00
土曜: 9:00~14:00/15:30~19:00
日曜: 9:00~14:00/15:00~20:00

診療費: HK\$350から

所在地: 香港鰂魚涌英皇道1090號寶峰園2C地舖
Address: G/F, 1090 King's Road, Quarry Bay, HK

香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診療 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科
(新学芸診療) 胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

Tel 6737-6200
日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル

24時間・夜間・土日・祝日
「もしもしドクター」
ご自宅・ホテルへの往診

医師と日本人通訳が伺います

キャッシュレス対応保険
損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・ジェイアイ・あいおいニッセイ・AUI

尖沙咀: 尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓412室
Room 412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon
セントラル: 中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室
Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central

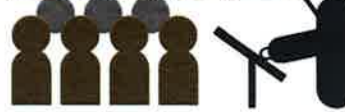
イベント スケジュール

E V E N T S C H E D U L E

展示会名 / 日時	場所 / 問い合わせ先 (主催者など、電話)	内容
第21届中国烘焙展覧会 5月25~27日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 烘焙業公会 (010)6580 1456	製パン、ケーキ産業
中国特許加盟展覧会 5月25~27日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 北京智信恒成 (8610)6878 4990	フランチャイズ、チェーン店
国際茶葉博覧会 5月25~29日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 益武国際展覧 (8620) 8923 1623	茶葉、茶関連製品
2017深圳-香港-澳門国際汽車博覧会 6月3~11日	深圳會議展覧中心 連合車展 (0755) 8389 0611	自動車
東莞国際機器及工業自動化展覧会 6月8~11日	東莞広東現代国際展覧中心 振宗展覧(0769)8326 2748	工業用ロボット、 ファクトリーオートメーション
広州国際照明展覧会 6月9~12日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 法蘭克福展覧 2238 9669	照明、インテリア、LED
深圳国際体育博覧会 6月16~18日	深圳會議展覧中心 体育展覧 (0755) 8290 0444	スポーツ産業全般
第9届国際品牌特許加盟展 6月16~18日	深圳會議展覧中心 深圳貿促委 (0755) 3398 3129	フランチャイズ、チェーン店
深圳建築裝飾博覧会 6月16~18日	深圳會議展覧中心 華芸時代展覧 (0755) 8324 0012	建築、外装、裝飾
国際大健康産業博覧会 6月16~18日	中国進出口商品交易会展館 (琶洲) 芸帆展覧(020)6108 9476	薬品、健康食品、ヘルスケア
深圳国際寵物展覧会 6月16~19日	深圳會議展覧中心 華芸時代展覧 (0755) 8324 0012	ペット、ペット用品
深圳国際智能製造展 6月22~24日	深圳會議展覧中心 中瑞展覧(0755)8296 9411	タッチパネル、液晶ディスプレイ
中国国際鐘表展覧会 6月22~25日	深圳會議展覧中心 晶品展覧 (0755) 8294 9450	腕時計、時計、アクセサリ
国際無人機展覧会 6月23~25日	深圳會議展覧中心 安博展覧(0755) 8830 9138	ドローン、周辺機器
香港		
国際汽車博覧会 5月26日~28日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 南光集團 (853)6557 0180	モーターショー
国際古玩展 5月27日~30日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 翟氏投資 chaks@netigator.com	アンティーク、骨董
香港美容化妝及秀身展 6月2~4日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823	エステ、コスメ、美容全般
第87届夏目結婚節暨婚紗展 6月2~4日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823	ウェディング産業
国際地産及財経博覧会 6月3~4日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター SMART Expo Ltd. 2944 6430	不動産、投資、金融商品
健康博覧会 6月9~11日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 凌速博覧 2344 6380	健康産業
備置寵物用品展 6月9~11日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 展覧集團 2466 9663	ペット用品、ペット関連サービス
香港家居博覧会 6月9~11日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 展覧集團 2466 9663	デザイン家具、インテリア、家電
亞洲零售博覧会 6月13~15日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター Diversified Cmmunications 3105 3970	小売業、販売サポート
第31届香港国際旅遊展 6月15~18日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 匯衆展覧服務 3155 0600	旅行、観光
六月香港珠寶首飾展覧会 6月22~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 亞洲博覧 2827 6211	宝飾品、アクセサリ

*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

中小企業のための 法務講座



香港でのビジネス

今年の7月で香港は、中国に返還されて20周年の節目の年となる。1997年の返還以来、香港は中国の統治下にあるが、香港のミニ憲法である基本法の下に「二国二制度」により、軍事と外交以外は、経済、法律、教育、言論、出入国、通信、生活レベルの面で引き続き高い自治を維持している。国際ビジネス経営者の香港に対する意見は、相変わらず肯定的である。特に、政治の安定（ちなみに

この香港人からの角度ではない）、法治社会、自由な市場環境、腐敗のなさ、ビジネス言語は以前と同様に英語であることが評価されている。政治の安定：過去20年間、香港の政治は2回（2003年の50万人デモ、2014年の両傘運動）大きく不安定となったことがあったが、かなり短期間に抑えられた。このデモは、香港人にとっては大きな影響があったが海外

からの投資者への影響は全然なかった。また、香港の行政と立法会の構成は政府派が主流であり、ビジネスへの方針も香港でビジネスをするのに有利となっている。法治社会：香港の法制度は以下の特徴がある。

・イギリス式のコーモンローがそのまま採用されている
・司法制度は行政と立法から分離
・契約と国際ビジネス紛争の理想な解決地（仲裁地）
・各法廷は外国籍の裁判官が在籍
一言で言うと、以上の特徴から生じる重要なポイントとして

(1)同じ事実関係のトラブルは異なる判決にならない。
他の国の訴訟の様に、不公平にならない、上級法院の判断は必ず守られる。
(2)政府が原告や被告の立場であつても、必ず勝つわけではない。
自由経済：
23年間以上にわたり、ヘリテージ財団とウォール・ストリートによる経済自由度指数は、全世界171カ国中で香港は連続1位に選ばれている。

経営自由、貿易自由と金融自由という3方面の自由主義をとっており、簡単に言うとう貿易障壁がなく(0税関、輸入割当制がなく、地域や国の制限がない)、海外からの投資制限がなく、為替・送金に対して制限がなく、法人と事業のオーナーシップは国籍による制限がない。
情報の自由な流れ：
情報と通信の障壁がないことは、香港の社会基盤の大きな核であり、特徴でもある。
香港の公式言語は英語と

ある。情報は透明であり、信用度が高い情報も簡単に手に入れられ一切の障害がない。
社会面では：
中国本土と異なり、出版と言論は自由であり、ネットの制限もまったくない。
腐敗がない：
国際NGOトランスパアレンシー・インターナショナルの世界腐敗指数2016年によると香港は、世界でも腐敗の少ない経済圏の1つである。香港は、フランス、イタリアやスペインなどの先進国よりさらに上位となっている。特に、香港の反腐敗のために I C A C (Independent Commission Against Corruption) が1974年設立されて、汚職の取締に一役買っているだろう。

中国語で、両者とも同様に法的効力がある。
香港の税制度：
2016年の「Paying Taxes」によると、全世界189经济体体制中、香港は世界でも最も税負担の少ない地域の1つとされている。香港の税制度は簡素かつ低率で、安定している。

香港の主要税制：
▽事業所得税：16.5%
▽給与所得税は、標準税率15パーセントと累進税率2~17%の低い方
▽資産所得税：15%
▽不動産収入税：15%
以下は非課税である。
・消費税・売上税・付加価値税 (VAT)
▽源泉徴収税
▽資本利得税
・配当税
・相続税

さらに、税務申告は非常に簡単で、個人の場合は、多くの人が自身で税務申告する。法人の場合は、監査が必須であるが、会計士などのプロフェッショナルへの信用度が高い香港では、税務署は一般的に日本の様に数年おきの税務調査などはほとんどしていないのが現状である。(このシリーズは月1回掲載します)

筆者紹介



ANDY CHENG
弁護士 アンディチェン法律事務所代表
米系法律事務所から独立し開業。企業向けの法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能
www.andysolicitor.com
info@andysolicitor.com



朝日 日経



さっと眼を通す、じっくり読む、そして考える…
日本と同じフレッシュ記事。
国際版新聞は一日のスターター。

朝日新聞国際版・日本経済新聞国際版の購読お申し込みは
OCS Hong Kong Co., Ltd. (ジャパンデスク)
TEL: +852-2893-9320 FAX: +852-2834-5555
E-mail: sub@ocs.com.hk www.ocs.com.hk

あなたのオフィスの近くにも!



BAMBOOS
3/F, SIMONS COMMERCIAL BUILDING,
137-139 JOHNSON ROAD, WAN CHAI



APITA (地下1階薬品売場)
CITY PLAZA 2, 18 TAIKOO SHING, QUARRY BAY



NIPPON MEDICAL LIMITED
SHOP 305, ISLAND BEVERLEY,
NO.1 GREAT GEORGE STREET,
CAUSEWAY BAY



WING WAH DISPENSARY
Shop G14, Site 11, Whampoa Garden,
Kowloon

香港でも漲る日本の活力 ユニケルスタンドで パワーチャージ!



HKTVMall ネットでもご購入いただけます!
http://www.hktvmall.com/hkt/en/main/search/?text=sato
商品に関するお問合せは Tel:2367-7689 まで (日本語可)
http://www.yunker.jp/ http://www.sato.com.hk

楊さちこの 東方美学きれい塾

課文231 「やけどの応急処置」

この間、大阪の実家に戻った時のこと、お茶を飲むためのお湯を沸かしていた母が、やかんをこぼして手にやけどした。最近ひざや歯の調子が悪いという母のために、飲むのも塗るのもたくさん常備するようにしてるんやけど、やけど用の薬はない！ どないしよう？ と思いながら、家にある薬の効果効能を見直した。

その中で、「跌打蓄患散瘀祛風、刀傷燙火止血除痛」(打ち身、古傷、しびれ・まひ・筋肉痛・発熱・頭痛など、刀の傷、やけど、止血、痛みを除く)と、効能の一つに「燙火(やけど)」とあるのを見つけた。それが、今回ご紹介する「班中八和堂救急華陀油」。

実はもともとこれは、母のひざの痛みのために準備したもののひとつ。母的には「ひざの痛いのには、スグに効かない」と、お蔵入りしていた。ゆえに、これをやけどに使おう！ と言ったときは、めっちゃくちゃ嫌そうやった。でも、ほかにやけどの薬もないし、やけどってスグに対処せなあとしんどいというのもあり、とにかく塗った。

すると、多分痛かったせいでしかめっ面やった母の顔が、ほころんだ。「塗っただけで、痛くなくなりました」と、母。今までの、やけど経験からして、熱湯を浴びた皮膚は、薬を塗っても時間を置いたら水ぶくれになり、しばらくしんどい。それが、痛みがずっと消え、水ぶくれになることもなく、赤くなってた部分も半日過ぎたころには、それがどこだったかわからないようになっていた。すごいやん！

この「班中八和堂救急華陀油」。成分はもちろん漢方。三七(田七)、烏薬、黄柏、独活、蘇木、當歸、乳香、沒薬、肉桂、製川烏、水片、樟腦。ベースになっているのは樟油。色はこれらの生薬から出た色で赤。塗った後はベタつきがなく、スグに浸透してしっとり。樟腦のにおいがある。

そして、母は「やけど薬」と認定してしまったが、商品名に「救急」とあるように、虫刺され、かゆみ、打ち身、ケガ(止血)に、効く。すなわち、「すぐになんとかしたいこと」に、効く。古傷やリュウマチなどの慢性の痛みにも効果はあるが、それは、一回でなく、毎日使い続けることによって効果を感じる。

すなわち、スグの痛みには塗ってスグに、ずっと続く痛みにはじっくり使って効く！ 家庭の常備薬としてふさわしい薬。お財布にも優しいお値段なので、スグに使う事情がなくても、買っておくのが良いと思いました！

(このコーナーは月1回掲載)



班中八和堂救急華陀油(定価は50ミリリットルが68ドル、25ミリリットルが48ドル。編集部調べ)

筆者・楊さちこ

1961年大阪生まれ(国籍:日本)
南京中医薬大学・中医美容学教授・中医学博士
日本と香港・中国のアジアンコスメブームに火をつけた第一人者。大学では「高木祐子奨学金基金」を設立し、中医学の社会的地位の向上に尽力。「いつまでも美しく」をモットーに美に関する商品開発をはじめとするトータルプロデュースを手がけている。著書は『肌がつるんと若返る「ガーゼ洗顔」』(マキノ出版)、『綺麗なのは、やめて。』(幻冬舎文庫)、『昨日よりも綺麗になる魔法の習慣』(光文社知恵の森文庫)、『72時間で自分を変える旅 香港』(幻冬舎)のほか、2016年には香港の健康長寿に着目した『世界一の養生ごはん』(小学館)、『香港美人が教えてくれた美しさが永遠に続く6つの法則』(光文社)を上梓。郵便局だけで買える、おいしい家庭料理の本『dancyuクッキング』(プレゼント社) = 写真 = 長寿世界一「香港」の、おいしい養生ごはんを連載中。



絶品料理



コナンの吹き替えの様子(筆者撮影)

香港の仕事人

第43回

声優

ひと口に「仕事人」と言ってもその肩書や業務内容はさまざま。そして香港にはこの土地や文化ならではの仕事がたくさんある。そんな専門分野で活躍する人たちはどのように仕事をしているのだろうか？ 各業界で活躍するプロフェッショナルたち(取材:武田信見/写真提供:周恩恩さん/月1回掲載)

アニメの主人公と声優の声は密接に結びつき、この主人公ならこの声というイメージがあるだろう。周恩恩さんは香港で第一人者として活躍する声優だ。現在は『名探偵コナン』の江戸川コナン、『ワンピース』のモンキー・D・ルフィなどを担当。また香港映画では、出演するのが香港人の留守番電話のアナウンス

など、私たちが気づいていないところで彼女の声を目の当たりにしているのだ。周さんは香港演藝学院(HKAPA)で演劇の勉強をして俳優を目指していたが、卒業後すぐ俳優の仕事で食べていけないわけではなく、イメージコンサルタントの仕事をしていたという。そんな時「有線電視が1993年に開局し、知り合いから仕事を紹介しても

その後も吹き替えの仕事は続けていたものの声優業はメインという意識では量を象徴するのは、1つの



劉德華(アンディー・ラウ)からの信頼も厚い



生徒に指導をしているところ

コナンやルフィも吹き替え

なりました。シンガポールに11年前にディズニープラザが建てられた。香港でも放送されることになりました。あつという間に時間が過ぎて、プレッシャーとディズニープラザに携わって来たので声がかかったのですが、今度は声優だけではない、コナンの吹き替えが2代目になつて、実は昔、交通事



インタビュは吹き替えの収録直後、疲れもみせず答えてくれた(筆者撮影)

長年の活動が実を結び声優になつていこうという人も徐々になつていこうという人もいます。声の表現者になりなさいと繰り返していきま

新潮社
村上春樹著
騎士団長殺し
村上春樹
Killing Commandant
DZILL
騎士団長殺し 第1部 第2部
各¥1800 各HK\$207.00
待ちかねた書き下ろし本格長編。その年の五月から翌年の初めにかけて、私は狭い谷間の入り口近くの、山の上に住んでいた。

中央公論新社
村上春樹著
ほとんど全仕事
村上春樹著
¥1,500 HK\$172.50
翻訳者・村上春樹が、70余点の訳書と36年の道程を振り返ります。

COMM
ハローアジア
香港版2017
ありと便利！
香港のビジネスと生活情報を紹介。

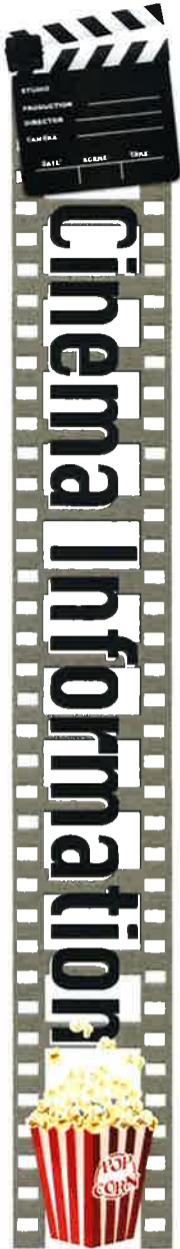
東洋経済新報社
野村総合研究所
デジタルビジネス開発部著
5年後こう変わる！
2017年版
¥2,500 HK\$287.50
人工知能(AI)、チャットボット、VR(仮想現実)・AR(拡張現実)……ビジネス・社会・経済のしくみを変えるIT(情報技術)の近未来を説明します。

新潮社
か「く」「し」「ご」と
住野よる 著
¥1,400 HK\$161.00
クラスメイト5人の「かくしごと」が照らし出す、お互いへのもどかしい想い。
宝島社
HYSTERIC MINI OFFICIAL GUIDE BOOK 2017 SPRING & SUMMER COLLECTION
¥1,980 HK\$227.70
付録は、3WAYのショルダーバッグ。ストラップを背面に通せばリュックに、外せばトートになる仕様。

日本経済新聞出版社
日産財団監修 池上重輔 編著
カルロス・ゴーンの経営論
グローバル・リーダーシップ講座
¥1,600 HK\$184.00
厳しいグローバル競争のなかに身を置き実績を出し続けてきたゴーンならではの経営理念と信念を学べます。

講談社
横尾宣政 著
野村證券 第2事業法人部
¥1,800 HK\$207.00
「オリンパス巨額粉飾事件」で逮捕された著者が、黄金時代と事件の真相を綴った実名手記

文藝春秋
CREA TRAVELLER 2017年4月号 満たされるアジア
¥1,028 HK\$118.20
微笑みの楽園リゾート「アジア」。癒やしのタイ、慈しみのラオス、潤いのカンボジア、敬虔なるバリ。



<p>失眠 The Sleep Curse</p> <p>17港 5/26公開</p>  <p>[監] 邱礼涛 (ハーマン・ヤウ) [出] 黄秋生 (アンソニー・ウォン)、衛诗雅 (ミシェル・ワイ) ほか ★有名大学医学部の教授である林借家は、人類が眠らざらぬ方法を研究していた。ある日、元恋人の丘夢照が彼に助けを求め、丘夢照の家族が全員不眠症で常軌を逸した状態に陥っていたのだ。林借家は彼女を助けるため恐ろしい実験に踏み切る。</p>	<p>毒。誠 Dealer Healer</p> <p>17港 5/18公開</p>  <p>[監] 劉国昌 [出] 劉青雲 (ラウ・チンワン)、林家棟 (ゴードン・ラム)、古天樂 (ルイス・クー) ほか ★1960~70年代の香港で警察は汚職にまみれマフィアが暗躍していた。ドラッグ横流しで服役した陳華は出所後、父の病死と恋人との別離を経て狂える。青少年のドラッグ撲滅に協力した功績で、社会的に認められた彼はある日、元恋人に再会する。</p>	<p>ゲットアウト Get Out/訪。華</p> <p>17米 5/18公開</p>  <p>[監] ジョージ・V・ブーロウ [出] キース・スタンフィールド、アリソン・ウィリアムズほか★黒人のクリスは恋人で白人のローズの実家にあいさつに行くことになった。黒人であることを気にするクリスだったが、ニューヨークの高級住宅街にある実家に着くと彼女の両親から歓迎を受ける。しかしその夜クリスはローズの母親に催眠術をかけられる。</p>	<p>ザ・ティーチャー The Teacher/唔多唔多老師</p> <p>17スロバキア 5/9公開</p>  <p>[監] ヤン・フジェベイク [出] ズザナ・マウレリ、ベテル・パビヤークほか★1980年代のチェコで、共産党支部長でありロシア語とスロバキア語を教える女教師が、成績が悪いのを理由に生徒やその親を呼び出し、共産党支部長の立場を利用し、生徒の親の職業などに応じて私的な頼み事をするようになる。次第に頼み事はエスカレートしていく。</p>
<p>エイリアン:コベナント Alien: Covenant/異形:聖約</p> <p>17米 5/11公開</p>  <p>[監] リドリー・スコット [出] マイケル・ファスベンダー、キャサリン・ウォーターストンほか★人類の植民地を探していた宇宙船コベナント号の乗組員たちは1つの惑星を発見する。初めは楽園と思われたが実際には楽園とはほど遠い世界だった。その惑星には、かつて宇宙船プロメテウス号の調査に同行し、ただ1人生き残ったアンドロイドが住んでいた。</p>	<p>From The Land Of The Moon</p> <p>16仏ほか 5/4公開</p>  <p>[監] ニコール・ガルシア [出] ルイ・ガレルほか★自由な恋愛が望めなかった1950年代のフランスで、愛のない結婚に牢獄のように閉じこめられていたガブリエルは、病氣療養のために送られたアルプスでインドシナ戦争の傷兵アンドレと出会い、秘めていた情熱に火をつける。アンドレと共に逃げることを誓ったガブリエル。彼女の愛はかなえられるのか。</p>	<p>ザ・ラストワード The Last Word/玩屍身後字</p> <p>17米 5/11公開</p>  <p>[監] マーク・ペリントン [出] アマンダ・サイフリッド、シャーリー・マクレーンほか★仕事で成功した金持の老女ハリエットは、わがままな性格で、町中の人々から嫌われていた。ある日、彼女は自分の死亡記事を書かせるため、新聞記者のアンを雇う。記事を書く過程で、アンは次第にハリエットを理解し始め、2人の間にいつしか友情が生まれる。</p>	<p>牝猫たち Dawn of the Felines/雌猫們之夜</p> <p>16日 5/18公開</p>  <p>[監] 白石和彌 [出] 井端珠里、真上さつきほか★日活ロマンポルノ45周年記念作品。ネオンきらめく繁華街をさすらい、呼び出された男たちと枕を交わす3人の女性は、ネットカフェ難民、シングルマザー、不妊症とそれぞれ悩みを抱えていた。好きでもない男性の前で素肌をさらし彼女たちはたくましく生きる。</p>
<p>パイレーツ・オブ・カリビアン最後の海賊</p> <p>17米 5/25公開</p>  <p>[監] ヨアヒム・ローニング、エスペン・サンドベリ [出] ジョニー・デップ、ハビエル・バルデムほか★ジョニー・デップが孤高の海賊ジャック・スパロウを演じる。大ヒットシリーズ第5弾のアクションアドベンチャー。ジャック・スパロウが、すべての海賊の滅亡をもくろむ海の死神・サラザールと闘う。壮大なスケールで描かれる冒険とバトル。</p>	<p>ギフト Gifted/天賦的礼物</p> <p>17米 5/4公開</p>  <p>[監] マーク・ウェブ [出] マッケンナ・グレイス、クリス・エバンスほか★フロリダ海岸の田舎町に住むフランクは、亡き妹の娘で7歳のメアリーを育てていた。成長に伴って彼女が数学の天才であることがわかる。周囲が彼女に特別な教育を与えようとするが、フランクは妹との約束を守りメアリーを普通の少女として育てようとする。</p>	<p>秘密 The Top Secret</p> <p>16日 5/4公開</p>  <p>[監] 大友啓史 [出] 生田斗真、岡田将生、吉川晃司ほか★21世紀終わりの日本。死者の脳に残された視覚情報を映像化するMRIスキャナーが開発される。その技術を駆使して事件解決する特殊捜査機関「第九」のエリート刑事が、一家惨殺事件で死刑執行された犯人の脳をスキャンし、意外な真犯人を知る。清水玲子の人気コミックを映画化。</p>	<p>資料提供: Edko Films Ltd, Intercontinental Group Holding Ltd, Warner Bros. Pictures International Distribution, Panasia Films Ltd, Universe Laser & Video Co.Ltd, Era Films(HK)Ltd, Lark Films Distribution Ltd, China Star, Golden Scene Co.Ltd, Medi Advertising(HK)Ltd, Emperor Multimedia Group, Deitamac(Hong Kong)Co. Ltd, Applause Pictures, Kentac Investments Ltd, 20th Century Fox Film, Film Ko, 南方影業有限公司, Jet Tone Films Ltd, My Way Film Company Ltd, Bravos Pictures, First Distributors, Neofilms, Visible Record, HMV Digital China Group Ltd (順不同)</p>

※上映映画は映画館の都合により、予告なく変更されることがありますのでご了承ください。

音楽

■スワイヤ・マエストロ・シリーズ: マラー & メンデルスゾーン
Swire Maestro Series: Mahler & Mendelssohn
[時] 5月26日(金)、27日(土) 20:00~
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター) / コンサートホール
[料] \$180 ~ \$480 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可
香港フィル、2年間のマラー交響曲断片の締めくくりは、最も明るく親しみやすい『交響曲第4番』。ソプラノにはラオ・ランを迎える。曲目はほかに、メンデルスゾーン『真夏の夜の夢』序曲、中国出身13歳の天才少女ピアニスト、王雅倫 (Serena Wang) と共演する『ピアノ協奏曲第1番』。

■オーケストラ・フィルハーモニック・ドゥ・ラジオ・フランス・ウィズ・リーディング・ソロイスト
Orchestra Philharmonique De Radio France with Leading Soloists
[時] 6月2日(金) 20:00~
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター) / コンサートホール
[料] \$340 ~ \$620 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可
フレンチ・メイスの25周年を記念し、音楽監督ミッコ・フランクがフランス放送フィルハーモニー管弦楽団を率いて公演する。チェロ、ピアノ、バイオリンに若手ソリスト3人が加わり、ベートーベンの『三重協奏曲』を演奏。曲目はほかに、ドビッシェ『海』、ラベル『マザーグース組曲』。

■スティング・57TH & 9TH ツアー
STING 57TH & 9TH TOUR
[時] 6月3日(土) 20:00~
[所] 香港會議展覽中心(香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター) / ホール5BC
[料] \$588 ~ \$1288 (TK 販売中) ※3歳以上の観賞を奨励
[問] 2629-6218
英国のシンガーソングライター、スティングがニューアルバム『57th & 9th』を引っさげて行う、1晩限りのライブ。ボリス時代の名曲から最新曲まで披露される。スペシャルゲストとして、息子でありロックバンドのボーカル、ジョー・サムナーが登場する。

■ジャン=ギアン・ケラス・チェロ・リサイタル
Jean-Guhen Queyras Cello Recital
[時] 6月8日(木) 20:00~
[所] 香港大会堂(香港シティーホール) / コンサートホール
[料] \$150 ~ \$380 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可
[問] 2836-3336
カナダ生まれのチェロ奏者ジャン=ギアン・ケラスの香港公演。レパートリーはバロックから現代まで多岐にわたる。自らが企画した「6つの組曲と6つのエコー」から、バッハの無伴奏チェロ組曲第1番、第2番、第3番を演奏する。10日(土)には香港シンフォニエッタと共演し、ハイドン『チェロ協奏曲第1番』などを演奏する。

■モーニング娘。'17 ライブ・コンサート・イン・ホンコン
Morning Musume. '17 Live Concert in Hong Kong
[時] 6月25日(日) 18:00~
[所] 九龍湾国際展覧中心(九龍湾国際トレード & エキシビション・センター=KITEC) / スターホール
[料] \$380、\$680 (HK 販売中) ※10歳以上の観賞を奨励
[問] 3549-8998
アイドルグループ・モーニング娘。'17が2005年以来2度目の香港公演を行う。3月には、新体制となって初めての両A面シングル『BRAND NEW MORNING / ジェラシー ジェラシー』を発表した。

■モンゴル国立馬頭琴交響楽団
Concerts by Mongolian State Morin Khuur Ensemble
* [時] 6月29日(木) 20:00~
[所] 香港大会堂(香港シティーホール) / コンサートホール
[料] \$150 ~ \$240 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可
* [時] 6月30日(金) 20:00~
[所] 沙田大会堂(沙田タウンホール) / オーディトリウム
[料] \$120 ~ \$220 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可
[問] 2268-7321
1992年設立以来、伝統的方法と近代的な方法で、古典的なモンゴルの調べを世界各地で披露している。ユネスコの無形文化遺産にも登録されている馬頭琴、ホーミー、オルティンドーの音色を生で楽しめる貴重な機会。広大な中央アジアの草原からのさわやかな音をもたらししてくれる。

演劇 / 舞踊

■ウエスト・サイド・ストーリー
WEST SIDE STORY
[時] ~6月11日(日) ※月曜は休演 開演時間は曜日によって異なる
[所] 香港演藝学院(香港アカデミー・フォー・パフォーミング・アーツ) / リリックシアター
[料] \$445 ~ \$995 (TK 販売中) ※学生割引・ファミリーパッケージあり 3歳未満は入場不可
1957年初演のブロードウェイ・ミュージカル。シェークスピアの『ロミオとジュリエット』に着想し、ニューヨークのウエストサイドを舞台に、対立する少年非行グループの抗争の犠牲となる男女を描く。

■ザ・タイガー・フォー・ケイム・トゥー・ティー
The Tiger Who Came To Tea
[時] 6月2日(金) 17:00~、3日(土)、4日(日) 11:00~、14:00~、16:30~
[所] 香港演藝学院(香港アカデミー・フォー・パフォーミング・アーツ) / ドラマシアター
[料] \$195 ~ \$435 (TK 販売中) ※年齢制限なし
[問] 2547-7150
ジュディス・カー作の絵本「おちやのじかんにきたとら」を基に、歌を加えて舞台用にアレンジされた作品。おなかをすかせたトラへの、やさしい一家の対応に心があたまる。上演時間約55分(休憩なし)。

美術

■インベンティング・ルーブル: フロム・パレス・トゥー・ミュージアム・オーバー・800・イヤーズ
Inventing the Louvre: From Palace to Museum over 800 Years
[時] ~7月24日(月) 月・水~金 10:00~18:00、土・日・祝 10:00~19:00 ※火曜日は休館
[所] 香港文化博物館(香港新界沙田文林路一号)
[料] \$20 ※各種割引あり
[問] 2180-8188
フランスのルーブル美術館から貸し出された貴重な文物126点が展示される。絵画、彫刻、陶器、タペストリーなど、異なる時代から多様性を持った美術品が紹介され、王室のコレクションを起源とするルーブル美術館800年の歴史を探ることができる。

■イラストリアス・イルミネーションII
ILLUSTRIOS ILLUMINATIONS II
[時] ~2017年6月11日(日)

月~土 9:30~18:00、日 13:00~18:00
※大学の休み、祝日は休館
[所] 香港大学美術博物館(香港般咸道90号)
[料] 無料
マッカーシー・コレクションからの写本展示の2回目。今回は11~18世紀のアルメニアとジョージアから、キリスト教の福音書や祈祷書が展示される。特にアルメニアの写本は、中東地域では最も美しい装飾が施されていて美しい。



(写真提供・香港大学美術博物館)

◆UB=URBTIX (城市電腦售票處): チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music (通利琴行) などの中にある。チケット問い合わせ電話: 2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話: 2111-5999 (※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。
◆TK=HK TICKETING: チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music (通利琴行) などの中にある。クレジットカードによるチケット購入電話: 3128-8288 (※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。
◆Cityline (購票通): チケット販売窓口は楽器店Tom Lee Music (通利琴行)の中にある。購入には手数料要。チケット予約電話: 2111-5333。詳しくはwww.cityline.comを参照。
◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

Classified Express

求人

▼Part time看護師募集 銅鑼湾にある健康診断センターでは看護師(週3日程度)を募集しています。ご興味のある方はお気軽にお問い合わせ下さい。TEL: 2881-6606(ミタ)

▼香港在住の日本人向け医療機関がスタッフを募集。日本語と英語が堪能で看護師免許を所持した方。海外勤務経験者優遇。miq@iryohk.com.hk までCVとカバーレターを送付ください。

▼『パート通訳(午前/午後)』九龍デンター歯科クリニック◎九龍島: 旺角のデンター歯科クリニックです。平日もしくは土曜の午前もしくは午後の3時間、週3日から5日勤務いただけるパートタイムの日本人通訳さんを募集しております。英語=日本語の通訳です。勤務が可能なお曜日・時間帯をメールにてお知らせ下さい。ご応募をお待ち致しております。連絡先: 九龍・デンター歯科クリニック宛 denter@hk-central.com

教えます

▼北京出身の講師が北京語を教えます。個人、グループレッスンともに可。北京語、広東語、英語にて授業。お問合せは電話 8206-9188 tuitiona@hotmail.com Ms Fung まで。

▼お花のある生活、自分時間にお花をはじめませんか? MID LEVELSにてワークショップを開催中です。5月は母の日ブーケのワークショップを行います。お問合せはお気軽にNORIKO violetta88@gmail.comまで。web: https://violettaflower.amebaownd.com

▼尖沙咀(ハーバーシティの向かい)のスタジオIN MOTIONで、ピラティスを始めませんか? グループクラス: マット、リフォーマー(機械を使います)、産前クラス、ママクラス(お子様連れOK)、プライベートレッスン: 産後間もない、ひどい腰痛などで普通クラスに参加できない、または早い効果を求める方にお勧め。初心者、男性の方も歓迎です。スケジュールなど詳しくはwww.in-motion.hk 日本語でのお問い合わせは nagamiyayoshi@yahoo.co.jp または oreocookie30@hotmail.com まで。

貸します

▼日本人入居者募集マンション 將軍澳(Tseung Kwan O)エリア Ocean Shores(維景灣畔) Tower1 2LDK (G.676 / N.504sqf) 希望家賃HKD18,000(管・税込み) 家具・家電完備、眺めは海景です。最寄駅は調景嶺(Tiu Keng Leng)いつでも内覧案内可! お問合せは三宝不動産まで。Tel: 2566-0155 info@sanpou.com.hk http://www.san-pou.co.jp/hk

▼新築マンション入居者募集! 旺角(Mong Kok)の駅近に完成した新築マンションSkypark 单身者向きスタジオタイプ 315sqf (日本で言うワンルーム) 家賃HKD19,500(管・税込み) マンションの最上階には、充実したクラブハウスもあります。部屋の鍵ありますので、いつでも内覧案内可。お問合せは三宝不動産まで。Tel: 2566-0155 info@sanpou.com.hk http://www.san-pou.co.jp/hk

▼尖沙咀駅すぐ。便利な立地とても静かなStudioです。全家具家電、Wi-Fi付。HKD7,500~。保証金2ヶ月分。Line: 68001735、jpstudio301@gmail.com Lisaまで。

読者の広場

応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

ご案内

▼広東語を気楽に勉強してみませんか。資格を持つ先生による体験コースを開催いたします。未経験者でもOK。予約はhttps://bookwhen.com/cantoneselessons、お問合せはenquiry@aida-education.com までお願いします。

▼「医食同源」に興味をお持ちの方。私は香港浸会大学(HKBU)修士課程で5年間漢方薬学を勉強しました。薬膳や普段の食事による病気の予防や養生についてのお話をしています。普段の料理の材料の組み合わせはとて大切。料金は無料です。ご興味ある方、もっと詳しいことをお知らせしたい方はスナナ・ウオンまでご連絡ください。携帯: 9674 8313 Eメール: kyswong@hotmail.com

▼合唱団(女声/混声/男声) 団員大募集 香港日本人合唱団と一緒に歌いませんか。初心者も大歓迎。歌が大好きな方、年2回の演奏会に向けて合唱を楽しみましょう! 練習は毎週水曜午前(女声)、土曜午後(混声/男声)各約2時間、香港日本人学校などにて。お気軽にお問い合わせください。(連絡先) jp.choir.hk@gmail.com

▼少年少女のサッカーチームです。幼稚園以上のメンバーを募集中です。毎週土曜日の午後練習しています。見学もOKです。まずは連絡を(連絡先) 石井6031-5158 dragon_s_f_c@yahoo.co.jp まで

▼【香港和僑会】 祖国を離れて頑張っている仲間の交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくは、HPをご覧ください! 連絡窓口: 高橋 メール: jimuwawa-kyo.org 電話: (852) 2730-1055 ウェブ: www.wa-kyo.org

▼ドラゴンボート メンバー募集 香港日本人ドラゴンボート倶楽部は、男女数十名のメンバーで毎週末海上練習や大会参加をしています。一緒に体力作り、仲間作りをしませんか? もちろん初心者大歓迎です。詳しくは下記サイトをご覧ください。公式サイト: http://hkjpdragon.org/ 連絡先: hkjpdragon@gmail.com

▼『財テクを考える会』 金融シティ香港で財テクを研究しましょう! 毎月1回、平日の午後7時または、ランチタイムに集まります。経験不問・登録料などいっさいかかりません。~ユニークなメンバーが多い、楽しいサークルです。~ 津奈子 携帯: 9722-0012 E-mail: natalie_natsuko@yahoo.co.jp

県人会

▼香港長崎県人会事務局より 香港長崎県人会は、以前は事務局

の方々が良くやられて、年に数度の懇親会を開催していましたが、最近九州の他の県人会の皆様と一緒に、九州人会を年に2度ほど開催している中で、細々と活動しています。長崎御出身、長崎の学校で学ばれた皆様、長崎にゆかりのある方々、是非ご連絡を頂ければ幸いです。事務局 川副、Joyce 3153 1400 npo@choei.com.hk

同窓会

▼駒場東邦同窓会in香港 香港に在る駒場東邦中学校・高等学校ご卒業の方の同窓会を定期的に開催しております。香港に引越し、赴任、出張された方はぜひご連絡ください。ご興味のある方は下記までご連絡ください。ヤス komato_dosohk@yahoo.co.jp

▼2017年度、早慶合同パーティのご案内 第3回早慶合同パーティーを7月7日(金)に開催いたします。「永遠のライバル」である早稲田・慶応義塾の仲間と語り合い、そして早慶戦香港ラウンドを競います。伝統の「レガッタレース」など、熱き闘いを繰り広げる早慶合同パーティーに、どうぞ奮ってご参加ください。会場手配の都合上、出席ご希望の方はお早めにご連絡ください。日時: 2017年7月7日(金) 19:00開場、19:30開演予定 場所: The Hong Kong Bankers Club 問い合わせ先: 香港稲門会(早稲田) E-mail: hktomonkai@yahoo.co.jp 香港三田会(慶応義塾) E-mail: hk.mitakai@gmail.com

▼春のゴルフコンペのご案内 (2017.06.17) 恒例の「春の三田会ゴルフコンペ」を6月17日(土)に下記の通り開催予定です。毎年秋に開催される早慶ゴルフコンペでも2連覇を達成しているなど、今、盛り上がりつつある三田会ゴルフイベントです。親睦目的ですので、初級者の方も大歓迎です! どうぞ奮ってご参加下さい!!

【概要】日時: 6月17日(土) 場所: 東莞銀利ゴルフクラブ 集合: 香港側: 7:15にPark Lane Hotel出発/九龍側: 7:30にYMCAとPeninsulaの間から出発 ティーフ: 11:30スタート 参加費: HK\$2,000程度(グリーンフィー、カートフィー、交通費、コンペ終了後の食事込み) 申込締切日: 6月3日(土) スケジュールの詳細などについては別途、ご案内申し上げます。周りの会員・未入会の三田会の方などへの声掛けも何卒よろしくお祈りします! 連絡先: 三田会ゴルフ幹事 水上(平13)・木原(平16)・田邊(平16) hk.mitakai@gmail.com

▼香港立教会仲間募集 不定期ですが、ほとんど毎月会を開いています。立教大学、立教女学院及び付属校にゆかりのある方、ぜひご連絡ください。(ラン) naomirana@outlook.com

▼法政大学同窓会 定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください! 連絡先: hoseichina_hk@yahoo.co.jp (事務局)

当ページのご利用につきまして

- ◆クラシファイドについて 掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14~15文字HK\$40で、お申し込みは5行(HK\$200)から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。
- ◆読者の広場について 掲載は無料ですが、対象は「ご案内(非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限ります。記載内容(法律上不適切である場合など)により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただくため、文字数は全角400文字以内をお願いいたします。なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いただき、万が一トラブルが生じても当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記 URL から受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

- クラシファイドお申込み http://www.hkpost.com.hk/classified_form.php
- 読者の広場お申込み http://www.hkpost.com.hk/reader_form.php
- ◆締め切りについて
 - ・6月9日号 → 5月29日(月)締切
 - ・6月23日号 → 6月12日(月)締切
 - ・7月7日号 → 6月26日(月)締切

※各締切日の正午必着です



Great Guide

100% Reefer

イタリアからセレクト

生産者に直接会って納得した品質のワインとオリーブオイルのみを扱っております。

香港内のBAR、レストランで好評いただいております。



www.greatguide.com.hk/wine
E-mail: hipomt@netvigator.com

個人のお客様でも
1本から購入可能です

2017 PRESTIGE

Summer Gift & Lifestyle Fair

“what are you waiting for?”

WHEN
Thursday 1 June 2017, 10am-7pm

WHERE
Conrad HK, Grand Ballroom

Open to the public - Free admission

コンラッドでワンストップ・ショッピング!

恒例となりました、夏のライフスタイル&ギフトフェア、今年も開催です。服やアクセサリにコスメ、雑貨、食品、お菓子にお酒など、世界中から集められた逸品が勢揃いしました。親しい方へのプレゼントに、ご家庭での普段使いに、あなたの欲しいものがきっと見つかります。インターナショナルな雰囲気とともにショッピングをお楽しみください。今年は一泊だけの開催です、どうぞお見逃しなく!

入場無料・出入自由

下記サイトから過去の会場の様子をご覧いただけます。
www.prestigefairs.hk



ORGANISE BY
prestige fairs .hk

四季・悦 日本餐廳

《レストランマネージャー》

- 担当業務:
- ・レストランの責任者としての一般的な管理業務です。会計、食材購入、スタッフ、清掃、店内メンテナンス、セキュリティなどを毎日チェックしていただきます
 - ・香港の法律や規則に則った、衛生面と安全面の管理
 - ・作業配分を考慮しながらの、毎日のワークフロー管理と業務サポート
 - ・社の規定とスケジュールに沿った、各職員に対する指導と助言
 - ・予算管理とターゲットとなる顧客層の分析
 - ・四半期毎/月毎/年度毎のレポート提出
 - ・顧客満足度の高いサービスを行った職員に対する評価と査定
 - ・業務シフト制あり

応募資格/条件:

- ・日本語(ネイティブレベル)
- ・5年以上和食関連業務に携わっていた方
- ・ホテルまたは飲食のマネージメントに関する教育課程を修められている方優遇
- ・ケータリング業務のマネージメント経験者優遇
- ・対個人および第三者間のコミュニケーション能力に長け、リーダーシップを発揮できる方
- ・中国語および英語(読み書き)
- ・社交的で接客が好きな方

《料理長》

担当業務:

- ・料理の質の維持とコスト管理
- ・予算と利益率の考慮と改善策の提案
- ・厨房スタッフに対する食品の衛生面と安全面に関する指導

応募資格/条件:

- ・日本語(ネイティブレベル)
- ・和食経験 10年以上
- ・様々な調理法に精通した方

給与や手当などは個別に考慮します。興味のある方は、履歴などを記した履歴書に、現在の給与額と希望給与額、入社可能時期を明記し、下記メールアドレスまでお送りください。(お送りいただいた資料は職員の選考以外に使用することはありません) hr@fsmi.com.hk

五嶋みどりさん共演

ウィーン・フィル弦楽アンサンブル

ベルンハルト・H・直樹さんに聞く

ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団のメンバーで構成される「ウィーン・フィル弦楽アンサンブル」とバイオリニスト・五嶋みどりさんによる演奏会が4月4日、香港で開催された。世界的音楽家の夢の競演ともいえるその公演で、ウィーンフィル弦楽アンサンブルのメンバーの1人として参加したチェロ奏者、ベルンハルト・ヘーデンボルク・直樹さんに話を聞いた。

(文・綾部浩司/取材協力・LCSD)

ベルンハルト・ヘーデンボルク・直樹さん



1979年オーストリア生まれの直樹さんは、スウェーデン人でバイオリニストの父と日本人でピアニストの母を持つ。幼少より音楽性を認められ、12歳でソリストとしてデビュー。93年以降さまざまな国際コンクールで受賞し、2011年にウィーン国立歌劇場管弦楽団に入団。14年よりウィーン・フィルのメンバーとなる。兄の和樹さんもウィーンフィルのバイオリンメンバー、弟の洋さんはピアニストという、まさに音楽一家だ。

「ウィーン・フィル弦楽アンサンブルは今年創立175年を迎えるウィーン・フィルの気の合ったメンバー同士が集まって結成しました。アンサンブルの創設者でバイオリン奏者のダニエル・フロシャウアーさんが五嶋みどりさんと米ジュリアード音楽院で共に学んだ仲だったことがきっかけで、今回初共演となったのです。5公演だけでしたが、とても楽しい時間を共有できました」と話し、将来の再共演にも意欲的だ。

ソリストとして印象が強いみどりさんだが、直樹さんは演奏を通じて「みどりさんは室内楽の演奏が本当にお好きだ」と直感したという。「みどりさんにはグループの中でお互いが弾き合っている間に音楽を作っていく、という室内楽の本質的なグループ感が体に染みついていちゃいますね。1人ひとりが消えることがなく、いわば家族と一緒にひとつのものを作り上げるのが室内楽ですが、それは自分が在籍するウィーン・フィルの演奏の根本でもあるのです」

音楽一家は欧州ではあまり珍しいことではないが、兄弟そろって世界最高峰のウィーン・フィルの楽員、さらに日本人の母をもつ音楽家は貴重な存在だ。「子供のころから自然に音楽に触れ合う環境にいたことが自分にとってはラッキーでした。音楽が好きになるにはCDでもラジオでもいいから、たくさんの音楽と触れることが大切だと思います。おいしいものをたくさん食べると舌が肥えてきて、さらにおいしいものへの願望が出てくるのと少し似ているかもしれません」とも話してくれた。



五嶋みどりさんとのリハーサル(筆者撮影)

29年ぶりの日本公演

香港フィルに喝采

来季プログラムも発表

香港フィルが4月から5月にかけてソウル・大阪・シンガポール・メルボルン・シドニーの5都市でコンサートツアーを行った。オーストラリアでの公演は今回が初めて。日本公演は1988年以来、実に29年振りのことだ。また、これら海外公演の最中、2017/2018シーズンの公演内容が発表された。大いに盛り上がった大阪公演の様をお伝えするとともに、来シーズンの注目のプログラムを紹介する。

(文・綾部浩司/写真提供と取材協力・HK Phil. ザ・シンフォニーホール/敬称略)

香港フィルの来日初公演は大阪で34年前の1983年4月18日だったが、偶然にも今回の大阪公演も4月18日に行われた。今回会場となったザ・シンフォニーホールでチェリビダッケ、クーベリック、テンシュテット、ショルティ、カラヤンなどの公演を聴いた筆者にとって、いわばこのホールは音楽の聖地のような特別な存在。必ずしも十全な音響ではない香港文化センターのコンサートホールで聴く香港フィルとは全く違う響きが、ここで醸し出されていた。

カラヤンがその見事な音響を絶賛した日本で初のクラシック音楽専用ホールであるが、このホールの特性を最大限生かす音楽を引き出した香港フィル音楽監督のヤープ・ヴァン・ズヴェーデン。彼の要求に見事応えた香港フィルのレベルの高さを筆者は改めて再認識した。

ヤープが米国の名門ニューヨーク・フィルハーモニック次期音楽監督に就任することや、近年ワグナーの「指環」が順次発売されたことで、指揮者や香港フィルの名前がようやく日本で知られるようになったが、大阪公演は火曜夜のにもかかわらず八割以上の入りであったのには正直驚かされた。「金管セッション、鉄壁やーん!」「木管、特にオーボエとフルート、めっちゃすごいんちゃうん」「香港にオーケストラがあるの知らなかったけど、シカゴ交響楽団もビックリのオケやわあ。しかもチケット安くてお得感倍増!」と、いかにも大阪の観衆らしいストレートな感想が終演後あちこちで聞かれた。

技巧派ピアニストとの共演で幕開け

海外ツアー期間中の4月27日、香港フィルは9月に開幕する2017/2018

シーズンの公演内容を発表した。新シーズンのオープニングを飾るのは、ヴィルトゥオーソピアニストとして世界中から評価が高い王羽佳(ユージャ・ワン)と香港フィル音楽監督ヤープとの2週間にわたる共演だ。

ユージャはチャイコフスキーの名曲ピアノ協奏曲第1番とベートーヴェンのピアノ協奏曲第2番を演奏。なおチャイコフスキーの後半ではストラヴィンスキーの「春の祭典」、ベートーヴェンの後半ではマーラーの交響曲第5番がそれぞれ演奏されるので、この一連のオープニングシリーズは絶対に聞き逃さない。また、ユージャが今回初めて香港フィル首席メンバーと室内楽を演奏することも興味深い。

一方、4年にわたり継続して演奏されるワグナーのオペラ「ニーベルングの指環」は、2018年に『神々の黄昏』でフィナーレを迎える。ワグナーの一連の演奏はNAXOSからCDなどでリリースされ、世界的に大変な評価を受けているが、今回の演奏でその真価を体験いただきたい。

そのほかにヤープはブルックナーの最高の作品として知られる交響曲第8番、ショスタコーヴィッチの交響曲第7番「レニングラード」、サン＝サーンスの交響曲第3番「オルガン付」、ドヴォルザークの交響曲第9番「新世界より」などを演奏する。これらはかつて香港フィルのさまざまな指揮者に取り上げた作品だが、ヤープと香港フィルがどのような卓越した演奏を披露するか、今から期待が高まる。

また注目のプログラムとして、2018年に生誕100年を迎える指揮者・作曲家・ピアニスト・音楽啓蒙家として知られるレナード・バースタイン(レニー)の広範な作品を挙げたい。



大阪の聴衆から喝采を受ける香港フィル

ヤープは「レニーは特別な存在」だと語る。

「自分がアムステルダムでコンセルトヘボウ管弦楽団のコンサートマスターをしていた時、レニーが客演しました。レニーは『客席からオーケストラの音がどんなものか確かめたいので、代わって指揮をしてくれ』と私に言ったのです。今まで一度も指揮をしたことがなかったので固辞したのですが、レニーにどうしても指揮をするよう言われ指揮をしました。やはり結果は散々たるものでした。しかしレニーはこう言ったのです。『全く(指揮は)ダメだったが、君は指揮者になる才能がある』と。もし彼のこの一言がなかったら、自分は指揮者にはなっていなかったかもしれません」

作曲家レニーを世界に知らしめた作品はなんといっても映画『ウエストサイド物語』だが、今回香港フィルでは映画全編をライブ演奏するので、絶対に見逃せない。映画ライブ演奏ではほかに、あのスピルバーグの『E.T.』(映画全編)が予定されている。

客演指揮も見逃せないプログラムだ。前回の公演で鮮烈な印象を残したエッシェンバッハと彼の名パートナーであるツイモン・バルトとのブラームスのピアノ協奏曲第2番、10年ぶりの再共演となる名匠シャルル・デュトワのフランスとロシアの作品、再演が待ち望まれていた作曲家で指揮者の久石譲、毎年客演しているアシュケナーズや準メルクルなど名だたる音楽家がそろそろ。

いまや世界が認めるアジアのトップランナーオーケストラとなった香港フィルの演奏会をぜひ堪能されたい。

Jogwan COOKERY ACADEMY

本場の人から学ぶ家庭料理

- ポルトガル/マカオ料理
インストラクター — John Rocha
\$ 460 / 1回, \$ 1560 / 4回(毎週月曜日)
2017年6月5日(月曜日)より
午前11時~午後1時30分
- イタリア料理
インストラクター — Fiorenza Dal Cin
\$ 520 / 1回, \$ 1760 / 4回(毎週水曜日)
2017年6月7日(水曜日)より
午前11時~午後1時30分

・小規模クラス
・実践料理教室
・英語によるクラス
・Eメールにてお申込みください(英語または中国語)。
メールアドレス: info@jogwan.com

新規生徒限定 オファー:
2017年6月20日までの申込みで10%オフ。(Eメールの件名に "Jogwan Cookery Cooking Class Sign-up" と記入してください)

Rm. 503, Eastern Center, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (太古 MTR 駅 A1 出口、入口は船塢里側)
電話: 3168 6868
facebook@jogwan503 instagram@jogwan503 www.jogwan.com

インマヌエル

日語キリスト教会

香港以馬内利日語国際基督教教会

牧師連絡先: TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243
深圳・広州(NEW)連絡先 TEL: 152 1944 4876

日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より
礼拝場: 九龍油麻地東坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心
TEL: 9809 4532

日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。
ウェブサイト: www.hkimmanuel.com Eメール: hkimmanuel@hotmail.com

「日本最新」

雑誌 | 漫画 | 書籍 | CD | DVD

どこよりも安く・どこよりも速くお届けします!!

国内最速 翌日に届く!

代客購買サービス実施!! ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格であなたのお手元に!!

Score Japan Co., Ltd.
Tel: (852)2370 9945 Fax: (852)2384 1432 担当者: 松本(日本語可)
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

今すぐ www.kobaioh.com でショッピング!

無料
FREE

香港ポスト

2017年
5月26日

パソコンの事ならKatotech !!

パソコン販売・修理
WEBサイト・ショッピングサイト構築
Email: info@kato-tech.com.hk
HP: www.kato-tech.com.hk ☎2368 4673



牛肉の煮込みソースとセージバターで楽しむパルメザン入りのラビオリはリッチなソースにセージで軽やかに。リキッド状のチーズがラビオリからとろけだす



- ①
- ②
- ③

①ピチには伝統アマトリチャーナ(豚類肉&トマト)の濃厚な味わいと食感のソースがバランスよくからむ
②ジューシーでクリーミーなフレッシュチーズのブラッタ ③ワインが進む自家製ミートボールにはトマトソースがたっぷり



主役は手製の Pasta

湾仔の美食エリアに、パスタ・バー「Pici」がオープンした。56席の店内はレンガ造りの壁面が印象的で、フレンドリーな雰囲気。木目調のシャッターが上がる窓際のテーブル席は、これからの季節の特等席だ。

「パスタは世界で最も優れたコンフォートフードです」と、北イタリア・ピエモンテで経験を重ねた同店シェフの Andrea Viglione 氏が言う。同店の主役は、毎朝キッチンでハンドロールする「ピチ」と呼ばれる太麺状の手製パスタだ。上質で新鮮な旬の食材で作るパスタと、トマト

ソースなどからめるソースは、シンプルながらもイタリアンの魅力にあふれる。さらに同店では、イタリア各州のスペシャルな手製パスタを用意。グルテンフリーの要望にも対応している。

まずは本国で人気のカクテル「Aperol Spritz」や「Negroni」とともに、自慢のパスタや伝統レシピの前菜を楽しもう。2回目以降は、シェフお勧めの「Tasting Menu」(280ドル:内容は当日スタッフから案内)をぜひとも味わってみたい。

(文・鈴木理絵/写真提供・同店)

Pici



所在地: G/F., No.16 St.Francis Yard, Wanchai
電話: 2755-5523
営業時間: 12:00 ~ 14:30, 18:00 ~ 22:30



次回の「香港ポスト」は
6月9日号です。

発行: Mikuni Co., Limited
(ISSN 2070-5727)
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.
TEL: 2833-9021 FAX:2572-5315
E-mail: info@hkpost.com.hk

今回の「香港ポスト」は、6月9日号です。発行: Mikuni Co., Limited (ISSN 2070-5727) Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T. TEL: 2833-9021 FAX:2572-5315 E-mail: info@hkpost.com.hk

点心

チムサー
チヨイの観
光名所「18
81ヘリテ
ジ」内で営

初心者大歓迎！ゼロから学べる 保険活用セミナー

香港在住中に将来に備えたい方のためのセミナーです。

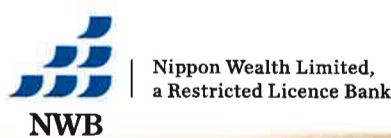
6/7(水)19:00~20:00

参加費: 無料(軽食・ドリンク付)

会場: ペニンシュラオフィスタワー (NWBオフィス)

定員: 15名(先着順)

主題: 香港の保険・年金だからこそできる将来への備え(日本語)



経験豊富な日本人スタッフ

お申込み
お問い合わせ

TEL: 3958-8828 (日本語対応)
E-Mail: info@nipponwealth.com
URL: hkj.www.nipponwealth.com
(受付時間): 月曜~土曜 香港時間9時~17時(日・香港祝日を除く)

(ご注意事項) ※NWBの提供するサービスや金融商品は香港法による規制を受けます。※当広告は日本国内に在る者を対象としたものではありません。※セミナーにご参加いただくためには予約が必要です。※主催者の判断によりセミナー会場への入場をお断りする場合があります。※保険募集人、保険仲立人、ファイナンシャルプランナー等の財産コンサルティング関連のプロフェッショナルの皆様につきましては、ご参加をお断りしておりますので、あらかじめご了承ください。

国際物流のバイオニア 日新

届く、 伝わる、 世界へ

世界を結ぶ安心のネットワーク。
物流なら弊社にお任せください!!

http://www.nissinhktd.com.hk

日新運輸倉庫(香港)有限公司 TEL:+852-2520-1636
NISSIN TRANSPORTATION & WAREHOUSING(HK)LTD. EMAIL:sales@nissinhktd.com.hk